

44. Jahresbericht des Untervazer Burgenvereins

---

# Anno Domini 2023





## INHALTSVERZEICHNIS

Impressum	4
Einladung	5
43. Jahresversammlung des Untervazer Burgenvereins 2023	6
Memento Mori	12
Nachruf Hannes Vogel	13
Vereinschronik 2023	16
Arbeiten des Burgenvereins	18
Neues Kreuz auf der Stelli (Okt. 2023)	18
Renovierung Waldlehrpfad 2023	21
Vazer Natursteinmauerwerk - Teil I - Grenzmauern	28
Das digitale Bildarchiv des Burgenvereins	41
Umfrage Fotosammlung – Identifizierung unbekannter Personen	56
Neuer Auftritt der Gemeinde im Internet	64
Impressionen vom Herbstmarkt 2023	65
Vereinsnachrichten	68
Dorfgeschichte im Internet	69
Unser Vereinsladen	71
Kassabericht Untervazer Burgenverein 2023	72
Sponsoren 2023	74
Mitgliederliste des Untervazer Burgenvereins 2023	75
Geburtstagsliste unserer Mitglieder	90
Untervazer Dorfvereine: DATEN und TERMINE 2024	97
Dorfvereine der Gemeinde Untervaz	99

## Impressum

### Vorstand des Untervazer Burgenvereins:

Bürkli-Wolf Markus	Präsident	079/657 20 26
Fischer-Geisseler Sigi	Vizepr./Fotosammlung	079/743 62 57
Gugger-Reinecke Manuela	Gemeindebibliothek	079/565 88 05
Jenal Marina	Kassierin	079/716 24 08
Leopold-Vogel Arthur	Unterhalt Anlagen	077/520 37 67
Wolf-Nigg Petra	Anno Domini/Jahresbericht	079/746 03 33
Ludwig Jlona	Herbstmarkt	079/627 83 07
Reuter Shyal	Internet	079/579 74 43
Grünenfelder Daniel	Gemeindevertreter	079/471 65 88

Jahresbeitrag:	Fr. 20.- pro Mitglied
Postcheckkonto:	70-3737-0 Untervazer Burgenverein
IBAN:	CH83 0900 0000 7000 3737 0
Webseite:	<a href="http://www.burgenverein-untervaz.ch">www.burgenverein-untervaz.ch</a>
Jahresbericht/Textzusammenstellung:	Jürg und Petra Wolf
Jahresbericht/Druck und Einband:	druckallerlei gmbh, untervaz
Reg.-Nr. Schweiz. Nationalbibliothek:	ISSN 2235-4670

Titelbild: Shyal Reuter

Umschlagbild hinten: Shyal Reuter

## **Einladung**

### **Jahresversammlung des Untervazer Burgenvereins**

Geschätzte Mitglieder

Wir laden euch ganz herzlich zu unserer diesjährigen Jahresversammlung ein und treffen uns am:

**Samstag, 06. April 2024 / 10.00 Uhr in der Schwinghalle Untervaz**  
(beim Sportplatz)

#### **Traktandenliste**

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der Versammlung 2023
4. Kassa- und Revisorenbericht 2023
5. Vereinschronik und Jahresbericht 2023
6. Wahlen: Präsident, Vorstand, Revisoren
7. Unsere Homepage im Internet
8. Arbeitsprogramm 2024
9. Anträge der Mitglieder
10. Varia

anschliessend:

**«UNTERVAZ GESTERN UND HEUTE»** von Sigi Fischer  
und  
**GEMEINSAMES MITTAGESSEN.**

Die Versammlung ist öffentlich.

Wir freuen uns auf euren Besuch und heissen Mitglieder und Gäste zu diesem Anlass herzlich willkommen!

Der Vorstand

## **43. Jahresversammlung des Untervazer Burgenvereins 2023**

*Datum:* Samstag, 1. April 2023 in der Schwinghalle Untervaz

*Zeit:* 10.00 Uhr, Anschliessend an die Generalversammlung gibt es ein gemeinsames Mittagessen

*Traktanden:*

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der Versammlung 2022
4. Kassa- und Revisorenbericht 2022
5. Vereinschronik und Jahresbericht 2022
6. Ersatzwahl Kassier und Resort Internet
7. Trockenmauer Hintere Alp – Film/Vortrag von Stefan Spörri
8. Arbeitsprogramm 2023
9. Anträge Mitglieder
10. Varia

Anschliessend gemeinsames Mittagessen

---

### **1. Begrüssung**

Der Präsident Markus Bürkli begrüsst im Namen des Vorstandes ganz herzlich alle Anwesenden, insbesondere alle Ehrenmitglieder, Vertreter der Behörde und Gäste sowie Stefan Spörri (Referent Trockenmauer), zur 43. Jahres-versammlung des Untervazer Burgenvereins.

Anwesend sind inkl. dem Vorstand 56 Mitglieder.

Entschuldigt sind:

- Roman und Nadja Hug
- Loris Zanolari
- Brigitte Hirsch
- Reto Bernhard
- Mathias Bus
- Annamaria Wirth
- Maria Philipp
- Reto Wolf
- Maria Plattner

Die Traktandenliste wurde mit dem Jahresbericht «Anno Domini» und mit der Einladung zur Versammlung im Bezirks-Amtsblatt bekannt gegeben.

Da keine Einwände und Ergänzungen zur Traktandenliste eingegangen sind, erklärt Markus die Versammlung für Eröffnet und für Beschlussfähig.

Derzeit hat der Burgenverein 804 Mitglieder, was ein kleiner Rückgang ist. Im letzten Jahr mussten wir uns von 22 Mitgliedern für immer verabschieden. Die Namen der Verstorbenen sind im «Anno Domini» auf der Seite 11 aufgelistet. Unter den Verstorbenen sind auch Arthur Hug, unser ehemaliges Vorstandsmitglied, Georg Fischer eines unserer Ehrenmitglieder sowie Hans Wolf, eines der Gründungsmitglieder.

Markus bittet den Verstorbenen ein ehrendes Andenken zu bewahren und bittet die Versammlung sich für eine Schweigeminute zu erheben.

## **2. Wahl der Stimmzähler**

Als Stimmzähler wird Georg Allemann bestimmt, er nimmt die Wahl an.

## **3. Protokoll der Generalversammlung vom 14.05.2022**

Das Protokoll der letzten Generalversammlung vom 14. Mai 2022 konnte im «Anno Domini» auf Seite 5 nachgelesen werden. Nachdem es keine Einwände und Ergänzungen hat, wurde das Protokoll einstimmig genehmigt.

## **4. Kassa- und Revisorenbericht 2022**

Renate Wolf liest den Kassabericht vor und berichtet, dass der Untervazer Burgenverein im Jahr 2022 einen Gewinn von CHF 1'980.20 erwirtschaften konnte und das Vereinsvermögen per 31.12.2022 CHF 273'349.80 beträgt.

Walter Bürkli liest den Revisorenbericht vor und bittet die Versammlung die Jahresrechnung 2022 zu genehmigen und den Vorstand zu entlasten.

Die Versammlung genehmigt die Jahresrechnung 2022 sowie den Revisorenbericht 2022 einstimmig.

## **5. Vereinschronik und Jahresbericht 2022**

Die Vereinschronik wurde im «Anno Domini» auf Seite 12 publiziert. Auch in diesem Jahr wurde das «Anno Domini» von Petra Wolf und ihrem Ehemann Jürg erstellt. Markus bedankt sich bei beiden für die grossartige Arbeit und das gelungene Ergebnis.

Markus erwähnt auch in diesem Jahr, dass jederzeit spannende Beiträge und Anregungen mit Bezug zu Untervaz von Seiten der Mitglieder jederzeit herzlich willkommen sind.

Im 2022 konnten einige Projekte angefangen, realisiert und Anlässe durchgeführt werden.

### **März 2022**

Erweiterung Spazierweg Flügerliplatz

### **Juli 2022**

Sanierung Waldlehrpfad in Zusammenarbeit mit den Lehrlingen der Ems-Chemie und dem Forst. Die Schilder werden nach Ostern montiert

### **Juli / August 2022**

Beginn Projekt Trockenmauer Hintere Alp

### **August 2022**

Holcim Fest. Wir waren mit einem Stand vor Ort und haben unsere berühmten Zigeunerspieße verkauft

### **Oktober 2022**

Endlich konnte der Herbstmarkt ohne Coronavorschriften durchgeführt werden. Leider spielte das Wetter nicht ganz mit. Dennoch haben sich viele Dorfbewohner und Gäste auf dem Platz getroffen.

### **Dezember 2022**

Das Schindeldach auf dem Chäppali konnte durch Patrick Stäger erneuert werden

Auch konnte das Bänkli vor dem Ferienhaus von Arthur Hug zu seinem Andenken aufgestellt werden.

Markus bedankt sich zudem bei allen, die den Burgenverein Untervaz im Jahr 2022 tatkräftig mit Arbeitseinsätzen oder mit Gönnerbeiträgen unterstützt haben. Ein besonderer Dank geht an Shyal Reuter und Kaspar Joos, welche mit Leib und Seele dabei sind, unsere Homepage mit Fotos und Berichten zu aktualisieren.



## **6. Ersatzwahl Kassier und Resort Internet**

### Kassier

Aufgrund einer beruflichen Weiterbildung stellt Renate Wolf nach einem Jahr ihr Amt als Kassier zur Verfügung.

Mit Marina Jenal haben wir eine würdige Nachfolgerin gefunden. Marina wohnt seit 2017 in Untervaz und arbeitet als Bereichsleiterin Rechnungswesen im Kantonsspital Chur.

### Resort Internet

Da Viktor Galliard im eigenen Geschäft sehr eingespannt ist, ist es ihm nicht mehr möglich die Homepage zu betreuen.

Mit Shyal Reuter haben wir auch für dieses Resort eine würdige Nachfolgerin gefunden. Shyal wohnt seit 2 Jahren in Untervaz und arbeitet als IT-Administratorin. Sie ist schon seit letztem Jahr zusammen mit Kaspar Joos mit der Auffrischung unserer Homepage beschäftigt.

Die beiden neuen Vorstandsmitglieder wurden einstimmig und mit Applaus gewählt.

## **7. Trockenmauer Hintere Alp – Film/Vortrag von Stefan Spörri**

Zuerst zeigt uns Markus einen Film über die Trockenmauer der Hinteren Alp. Gut zu sehen sind die Stellen, die repariert werden müssen. Die Grenzmauer hat eine Länge von 2'200 m und wurde 1889 durch die Gemeinde Untervaz und Mastrils gebaut. Eine grosse Sanierung wurde im Jahre 1996 durchgeführt. Die Kosten beliefen sich damals auf rund CHF 53'000.00. Nachfolgende Lawinenschäden sanierte man im 2015. Nach ersten Gesprächen mit Frau Lisa Zimmermann (Trockenmauern Graubünden) wurden die ersten Schritte in die Wege geleitet und Unternehmen wurden angeschrieben.

Im Anschluss dürfen wir dem Vortrag von Stefan Spörri, Spezialist für Trockenmauern lauschen. Er erklärt den Ursprung sowie den Aufbau einer Trockenmauer. Auch sahen wir diverse Projekte die er in Zusammenarbeit mit Freiwilligen und Schülern durchgeführt hat.

Markus bedankt sich bei Herrn Spörri für den interessanten Vortrag und überreicht ihm ein Geschenk.

Wie geht es weiter mit dem Projekt «Trockenmauer Hintere Alp»?

Die Begehung sowie die Einholung von Offerten werden noch in diesem Jahr stattfinden. Zudem werden Gespräche mit den Gemeinden Untervaz und Landquart und Frau Zimmermann stattfinden. Im Anschluss daran werden die Förderbeiträge eingefordert (Im Jahr 1996 hat sich der Burgenverein mit CHF 3'000.00 an den

Gesamtkosten beteiligt). In der Gemeinde Untervaz hat es noch mehr Trockenmauern, deshalb wird sich dieses Projekt noch über Jahre hinwegziehen.

## **8. Arbeitsprogramm 2023**

Markus orientiert die Versammlung über die anstehenden Projekte im 2023:

- Fotoarchiv, Digitalisierung und Ausbau des Fotoarchivs
- Friewiserbad entmoosen
- Instandstellung Loriwegli
- Instandstellung Wanderweg Fallboda
- Beschriftung der Dorfbäche
- Neuenburg, Aufstellen Informationstafel
- Herbstmarkt 2023

## **9. Anträge der Mitglieder**

**Georg Allemann** meldet sich zu Wort. Er möchte anmerken, dass die erste Etappe, Ausbau Weg beim Flügerliplatz in besserem Zustand ist, als die zweite Etappe. Markus nimmt das entgegen und erklärt, dass bei der ersten Etappe feineres Material verwendet wurde. Man werde dies jedoch nochmals mit Stefan Galliard und der Holcim anschauen.

## **10. Varia**

Folgende zwei Geschehnisse werden noch in die Untervazer Vereinschronik aufgenommen:

### **31.03.2023**

Von der Tochter des berühmten Fotografen Guntli Josef (1909-1969) von Vilters konnte unser Verein etwa vierzig Rollen Fotonegative mit Untervazer Motiven aus den Fünfzigerjahren käuflich erwerben.

### **31.03.2023**

Die Textsammlung zur Dorfgeschichte erreicht ein neues Zwischenresultat. Bis Ende März 2023 konnten Total 7'269 Beiträge im Umfang von 100'082 Seiten aufgeschaltet werden. Dies entspricht dem Inhalt von 200 Bundesordnern zu je 500 Seiten.

## **Verabschiedung Renate Wolf**

Markus bedankt sich bei Renate für die geleistete Arbeit im letzten Jahr und überreicht ihr ein Präsent.

### **Verabschiedung Viktor Galliard**

Viktor Galliard war für die Installation und den Unterhalt der Homepage zuständig. Sepp Nigg, sein ehemaliger Lehrer, sowie Kaspar Joos waren damals die Initianten. Viktor entwickelte die Homepage für den Burgenverein und sie konnte im Jahr 1999 aufgeschaltet werden. Kaspar Joos war für die Textsammlungen zuständig und Viktor seine rechte Hand. Viktor hat sich in den letzten Jahren weitergebildet und seine eigene Firma aufgebaut, deshalb blieb immer weniger Zeit für den Burgenverein. Da die Homepage nicht mehr laufend aktualisiert wurde und auch Kaspar Joos mit der Gesamtsituation sehr unzufrieden war, musste eine Lösung gefunden werden. Die ideale Nachfolge für Viktor fanden wir in Shyal Reuter, welche nun die Homepage betreut.

Markus bedankt sich bei Viktor für die geleistete Arbeit in den letzten 26 Jahren und überreicht auch ihm als Dank ein Präsent. Zudem wird Viktor als Ehrenmitglied im Burgenverein aufgenommen.

Da es keine weiteren Wortmeldungen zu Varia gibt, schliesst Markus die Sitzung. Er bedankt sich bei allen Vorstandsmitgliedern, bei den Helferinnen und Helfern für die geleistete Arbeit für den Verein und die gute Zusammenarbeit. Zudem bedankt er sich bei Andrea für die wunderschöne Tischdekoration. Bevor das Mittagessen serviert wird, gibt es die Möglichkeit, die Räumlichkeiten der Schwinghalle zu besichtigen und einen Apéro zu geniessen.

### **Für das Protokoll:**

Manuela Gugger

## Memento Mori

*Der Tod ordnet die Welt neu.  
Scheinbar hat sich nichts verändert,  
und doch ist alles anders geworden.*

Folgende Mitglieder unseres Vereins haben das Ziel ihrer irdischen Pilgerreise erreicht:

	Gestorben im Jahr:
Krättli Johanna, Chur	2023
Riedi-Krättli Milly, Chur	2023
Fischer Willi, Bad Ragaz	2023
Menegon Aldo,Untervaz	2023
Hobi Gudrun, Sargans	2023
Ludwig-Lagger Trudi, Landquart	2023
Bürkli-Senti Marili, Untervaz	2023
Baumgartner-Rellstab Anna, Untervaz	2023
Brändle Gallus, Untervaz	2023
Solèr-Joos Albert, Domat Ems	2023
Hartmann-Leopold Anna Margrit, Chur	2023

## Nachruf Hannes Vogel

### Todesanzeige

Wir verlieren unser langjähriges Verbands- und ehemaliges Vorstandsmitglied

## Hannes Vogel

31. Mai 1938 bis 21. Mai 2023

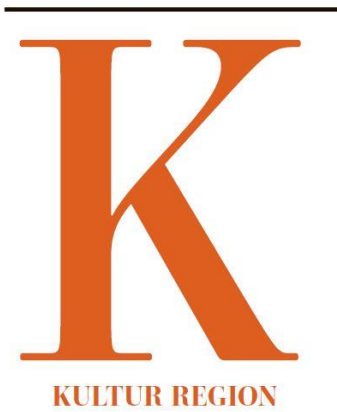
Wir haben ihn mit seinem von einzigartiger Wahrnehmung geprägten Schaffen und mit seiner klaren Stimme in unserem Verband hoch geschätzt.

Im Namen der Visarte Graubünden, dem Berufsverband für visuelle Kunst, spricht der Vorstand seiner Familie die tiefste Anteilnahme und Verbundenheit aus.

#### MATHON

## Der Kunstschaffende Hannes Vogel ist tot

Am vergangenen Sonntag ist der Kunstschaffende Hannes Vogel im Alter von 84 Jahren verstorben. Dies bestätigte sein Sohn Zeno Vogel gestern gegenüber dieser Zeitung. Hannes Vogel wurde 1938 in Chur geboren. Von 1960 bis 1966 war er Grafiker in Basel, 1966 liess er sich im französischen Village-Neuf bei Basel als freischaffender Künstler nieder. Seit 1988 lebte er teilweise, seit 2004 permanent in Mathon. Hannes Vogel war Objektkünstler und Maler, schuf Kunst am Bau sowie Installationen und war in den Bereichen Fotografie und Video tätig. Seit 1989 arbeitete er künstlerisch mit seiner Frau, der Gestalterin Petruschka Vogel (1943–2019), zusammen. 2006 erhielt er den Kulturpreis der Stadt Chur, 2014 zusammen mit Petruschka Vogel den Bündner Kulturpreis. Ein ausführlicher Nachruf auf Hannes Vogel erscheint am Samstag in dieser Zeitung. (red)



Kurznachrichten

# Bündner Tagblatt



südostschweiz

## Schweiz am Wochenende

Samstag, 27. Mai 2023

AZ 7007 Chur | Nr. 122 | Redaktion 081 255 50 50 | E-Mail [redaktion@buendnertagblatt.ch](mailto:redaktion@buendnertagblatt.ch) | Abo 0844 226 226 | Inserate 081 255 58 58 | Fr. 4.20 [buendnertagblatt.ch](http://buendnertagblatt.ch)

### Nachruf

## Er hat das Denkmal neu erfunden

Zum Tod von  
Hannes Vogel

*Bündner Tagblatt / Kultur Region / Samstag, 27. Mai 2023*

Nachruf

### **Er hat das Denkmal neu erfunden**

Zum Tod von Hannes Vogel (von *Stephan Kunz*)

Auf der Kuppel der Villa Planta in Chur strahlt ein leuchtendes Zeichen und markiert das historische Gebäude, in dem sich seit über 100 Jahren das Bündner Kunstmuseum befindet. Alte Pläne zeigen, dass schon im 19. Jahrhundert ein Halbmond als Zierde der Villa an die Verbindung der Erbauer nach Ägypten erinnern sollte. Nicht alle hatten damals Freude an dieser Idee. Erst als Hannes Vogel vor 30 Jahren den Halbmond mit dem christlichen Kreuz kombinierte, war ein vertretbares Symbol gefunden. Damit blieb die Kirche im Dorf und das Museum steht heute unter einem Wahrzeichen, das Kunst und Geschichte verbindet.

Hannes Vogel, der am vergangenen Sonntag verstorben ist, wurde 1938 in Chur geboren, bildete sich in Zürich und Paris zum Grafiker und Künstler aus, lebte seit 1966 in Basel und Village-Neuf und seit einigen Jahren wieder in

Graubünden. Er zählte zu der Künstlergeneration, die um 1970 die Kunst revolutionierte. Vogel sah sich weniger als Maler oder Zeichner oder Bildhauer. Für ihn stand die künstlerische Idee am Anfang, die Umsetzung in ein konkretes Werk ergab sich daraus. Sein Schaffen umfasst Installationen, Videokunst, Fotografie, Malerei und Zeichnung. Es folgt jeweils besonderen inhaltlichen oder konzeptuellen Vorhaben und zeichnet sich durch vielschichtige Reflexionen aus, die den Künstler in verschiedene Wissensgebiete führten. In besonderem Masse engagierte sich Vogel für die «Kunst im öffentlichen Raum», oft in Zusammenarbeit mit seiner Frau Petruschka. An verschiedenen Orten haben sie den öffentlichen Raum geprägt und unsere Wahrnehmung dafür geschärft. Niemand, so sagte einmal der Künstlerfreund Guido Nussbaum, habe sein Ohr so nahe am Boden wie Hannes Vogel. Er hörte, welche Geschichten ihm eine Stadt, ein Platz, eine Strasse, ein Haus erzählt. Die historischen und gedanklichen Zusammenhänge waren für ihn oft entscheidender als die sichtbaren Bezüge. Dementsprechend war es nie sein primäres Interesse, klar erkennbare und identifizierbare Kunstwerke aufzustellen, vielmehr wollte er mit oft sehr zurückhaltenden Interventionen den besonderen Ort erfahrbar machen und seine Geschichte reflektieren.

Vogels Werke funktionieren als Wahrzeichen: Klein und fein wie auf der Kuppel der Villa Planta in Chur oder gross und kräftig wie die rot-weissen Wegzeichen, die er einst rings um einen Hochkamin in Basel malte. In keinem Fall besetzte er einen Ort, er beschrieb ihn vielmehr: Zeichen, Buchstaben, Zahlen, Wörter, Sätze haben in seinen Werken eine grosse Bedeutung. So auch in der zweiteiligen Arbeit entlang der Loëstrasse in Chur: Da lesen wir zwei Zitate von Alberto Giacometti, der auf seinem letzten Weg hier entlang ging, bevor er 1966 im Kantonsspital starb. Der ausgewählte Text resümiert noch einmal die Pole von Giacomettis Leben zwischen Stampa und Paris. Damit hat Hannes Vogel ihm ein einzigartiges Denkmal gesetzt.

Vogel hat seit den 1970er-Jahren wesentlich dazu beigetragen, dass sich die «Kunst im öffentlichen Raum» radikal veränderte. Er hat sich von Anfang an gegen «künstlerischen Schmuck» auf öffentlichen Plätzen gewehrt. Immer hat er dem Kontext ebenso viel Gewicht gegeben wie einem Kunstobjekt, das seine Handschrift trägt.

Vogel war in all seinen Werken ein Vermittler: Er war überzeugt davon, dass man seine Wurzeln kennen muss, um zu wissen, wo man steht, und er wurde nicht müde, die Geschichte im Hier und Heute erlebbar zu machen. Er hat sich in all seinen Arbeiten immer wieder auf die Kunst- und Literaturgeschichte bezogen und Schlüssel zum Verständnis von Kunstwerken gesucht, die ihn als Referenzwerke auf seinem Weg begleiteten. Auf kluge und feinsinnige Weise hat er mit seiner Kunst den Horizont nicht nur in Ausstellungsräumen, sondern auch in unseren Köpfen geweitet. Für ihr vielfältiges Werk erhielten Hannes und Petruschka Vogel 2014 den Kulturpreis des Kantons Graubünden.

*Stephan Kunz ist künstlerischer Direktor des Bündner Kunstmuseums in Chur.*

## Vereinschronik 2023

01.01.2023	IN NOMINE DOMINI .....
10.01.2023	Vorstandssitzung
10.01.2023	Übergabe Homepage von Viktor Galliard an Shyal Reuter
Februar 2023	Druck des Jahresberichtes Anno Domini 2022
01. April 2023	Jahresversammlung 2023 in der Schwinghalle Untervaz mit interessantem Vortrag von Stefan Spörri, Trockenmauerspezialist. Zum ersten Mal konnten wir unsere Jahresversammlung in der neuen Schwinghalle Untervaz durchführen und zum ersten Mal offerierten wir den 56 teilnehmenden Mitgliedern ein Mittagessen. Ganz herzlich danken wir dem Schwingclub Unterlandquart für das Gastrecht und Friedel (Koch Holcim) fürs Kochen.
Mai 2023	Nachbesserung Sparzierweg Flügerliplatz
Mai 2023	Neue Beschilderung beim Waldlehrpfad Die neuen Metallschilder wurden vom Burgenverein in Auftrag gegeben und finanziert und vom Förster mit seinem Team sachgemäss angebracht.
15. August 2023	Vorstandssitzung
September 2023	Drei neue Bänke wurden im Dorfgebiet gesetzt
12.09.2023	Begehung Grenzmauer Hintere Alp/Mastrilseralp Teilgenommen haben Vertreter der Firmen - Oekoskop (Michael Vogel) - Gemma Trockenmauern (Stefan Spörri) - Stiftung Umwelteinsatz (Nicolas Ilg) - Teil des Vorstandes
07.10.2023	35. Herbstmarkt
Oktober 2023	Aufladung der Fotosammlung von Josef Guntli, Vilters auf unsere Homepage



10. 11.2023	Abschluss- und Helferessen Herbstmarkt 2023 im Rest. Sternen
19.12.2023	Vorstandssitzung
Dezember 2023	Fertigstellung Digitalisierung der Jahresberichte des Burgenvereins auf unserer Homepage

Detaillierte Angaben und Fotos zu unseren Anlässen findet ihr auf der Homepage [www.burgenverein-untervaz.ch](http://www.burgenverein-untervaz.ch)

Im Weiteren haben wir unsere üblichen Arbeiten und Aufträge wie bis anhin erledigt. Allen Helfern und Unterstützer ein herzliches Dankeschön.

DEO GRATIAS !

## Arbeiten des Burgenvereins

### Neues Kreuz auf der Stelli (Okt. 2023)

Das bisherige Holzkreuz auf dem Ostgipfel der Stelli (auf ca. 2.014 m Höhe, ursprünglich 1949 errichtet), welches dort oben immer gut sichtbar war, konnte aufgrund seiner eigenen Verwitterung nicht mehr standhalten und stürzte deswegen in der ersten Augushälfte 2023 um.



Ursache war die extrem starke Verwitterung der Holzbalken, wahrscheinlich im Zusammenhang mit starkem Wind oder durch mechanische Beanspruchung durch das Weidevieh.

Nur wenig später haben sich Luzi Scherrer, die Fa. Swiss Helicopter AG und die lokale Forstgruppe Anfang Oktober 2023 daran gemacht, ein neues Kreuz dort hinauf zu bringen und aufzurichten, ein Facebook-Post der Gemeinde berichtete davon.



Die Grösse des neuen Kreuzes ist ähnlich dem vorhergehenden, allerdings strahlt das helle Holz nun wieder weit über das Land.



Als besonderer Schmuck wurde knapp unter der Spitze ein Bergkristall am Kreuz befestigt.



Auch das Fundament des Kreuzes wurde jetzt wesentlich stabiler gefertigt und eine massive Bodenplatte dürfte die Verwitterung gerade am unteren Ende des Kreuzes deutlich verringern. Für den Blitzschutz sorgt ein kupferner Blitzableiter, der das Kreuz vor den Unbilden von Gewittern in dieser exponierten Lage schützen soll. Möge es uns wieder lange Jahre ein Blickfang oben auf der Stelli sein.



## Renovierung Waldlehrpfad 2023



Im vergangenen Jahr (2023) hatte der Burgenverein eine gründliche Renovierung des Waldlehrpfades (sog. 'Walsertaja') in Angriff genommen. Dabei wurde der Pfad instandgesetzt, teilweise neue Pflanzen und Bäume gesetzt sowie die Beschilderung erneuert. Somit strahlt der Lehrpfad nun wieder im neuen Glanz, auch wenn einige der Neuanpflanzungen noch eine Weile benötigen werden, um in ihrer Grösse gut erkennbar zu werden.



*Gemeiner Wacholder (Juniperus communis) am Wegesrand*

Die folgenden Bilder sollen einen kleinen Einblick in die nun präsentierte Pflanzenvielfalt bieten, wobei einige Pflanzen im herbstlichen Ambiente am Wegesrand nicht so leicht zu entdecken sind. Oftmals hilft ein kleiner roter Farbklecks, um das Gewächs zu identifizieren. Doch in ein oder zwei Jahren werden sich auch die neu angepflanzten Exemplare sicherlich deutlicher dem interessierten Spaziergänger oder den Teilnehmern an Schülerexkursionen an der Walsertraja präsentieren....



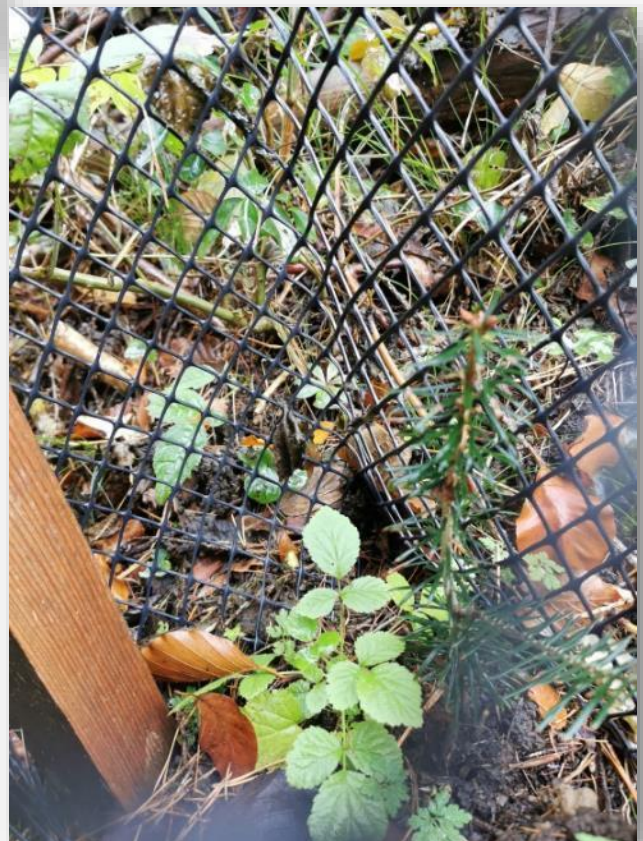
*Neu angepflanzte Feldulme (Ulmus minor, synonym Ulmus campestris) am Wegrand des Waldlehrpfades.*

Vor allem der winzigen, ganz neu angepflanzten Weisstanne, die einen eigenen Verbiss-Schutz erhielt, ist viel Glück zu wünschen, damit sich einst ein mächtiger Baum daraus entwickeln kann.

Standort der neu angepflanzten Weisstanne mit dem eigens dafür errichteten Verbisschutz gegen Wildtiere. Aus dieser Perspektive ist von der Tanne eigentlich nichts zu sehen....



.....beim näheren Hinschauen kann man jedoch das noch winzige Bäumchen entdecken, dabei kann es später 50 bis 55 m hoch (!) werden und ein Alter von 600 Jahren erreichen. Vielleicht erinnert sich ja in einem halben Jahrtausend, wenn die Weisstanne dann noch steht, ein Vazer daran.....





Frisch gepflanzte Traubeneiche (*Quercus petraea*) mit Herbstlaub, der Stamm ist erkennbar am roten Farbpunkt am Stamm knapp über dem Boden. Sie gehört zu den erdgeschichtlich ältesten und grössten einheimischen Bäumen und erreicht eine Wuchshöhe von 25 bis 40 m. Sie können ein extrem hohes Alter von über 1'000 Jahren erreichen.

Eine ebenfalls neu angepflanzte Winterlinde (*Tilia cordata*), erkennbar am kleinen roten Punkt am (noch) dünnen Stängel, sie kann später aber bis zu 30 m hoch werden.





## Kleiner Rückblick



Im Sommer 1993 wurde der damals vom Burgenverein konzipierte und zum grossen Teil von damaligen Schülern eingerichtete Waldlehrpfad eingeweiht. Das Ehrenmitglied Dora Rupp durchschnitt das Band in einer feierlichen Eröffnung am Eingang zur sog. 'Walsertaja'.

In der Denkschrift im Anno Domini zur Eröffnung schrieb Markus Romagna, der die Projektleitung zur Errichtung des Lehrpfades innehatte:

*"Der schöne neue Waldlehrpfad möchte nicht nur ein interessantes Unterrichtsmittel für die Schulen sein, sondern auch eine Bereicherung für das ganze Dorf. Möge er jedem Wanderer Ruhe im Alltagslärm, Besinnung in der Hetze und viel Freude bringen"*

Neben den vorgenommenen Anpflanzungen wurden extra angefertigte Wegweiser angebracht sowie zwei Holzskulpturen aufgestellt.



## Renovierung des Lehrpfades

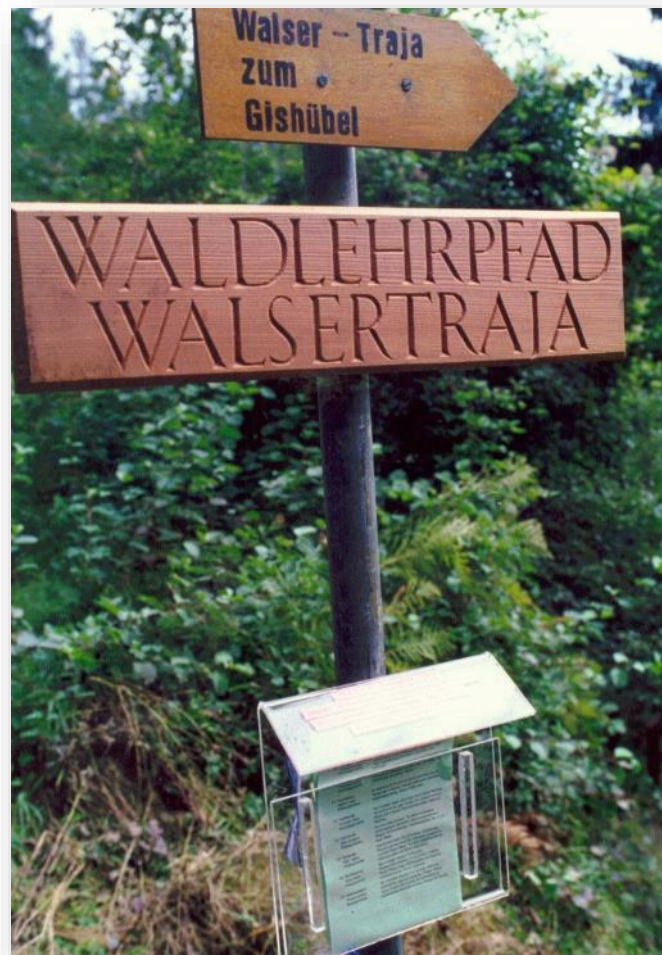
Im Jahre 2017 gab es dann einen Arbeitseinsatz mit Beteiligung von Mitarbeitern der Fa. Holcim am Lehrpfad, bei dem der Pfad 'aufgefrischt' wurde.



## Jubiläum

Somit konnte der Waldlehrpfad im Jahre 2023 auf sein 30-jähriges Bestehen zurückblicken, eine lange Zeit, in der vielen Wanderern, Spaziergängern und auch Schulklassen die Artenvielfalt in unseren heimischen Wäldern nähergebracht wurde.

Wollen wir hoffen, dass sich die neuen Anpflanzungen kräftig entwickeln, die bestehenden Bäume und Büsche gesund bleiben und somit auch weiterhin einen lehrreichen und interessanten Einblick in die Artenvielfalt unserer heimischen Wälder auch in den kommenden Jahren vermitteln können.



*Wegweiser zur 'Walsertraja', aufgestellt im Jahre 1993*

## Vazer Natursteinmauerwerk - Teil I - Grenzmauern

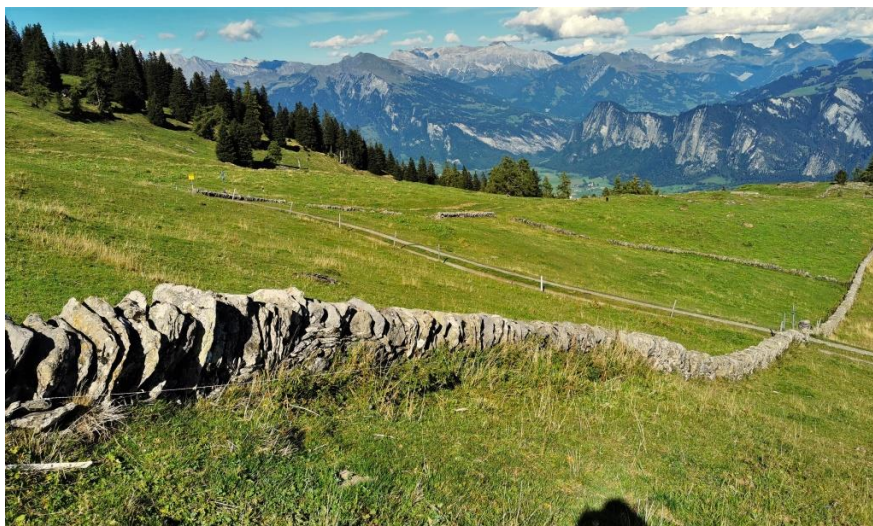
### Eine kleine Erkundung historischer Bauwerke auf Untervazer Gemeindegebiet

#### Vorwort

Bei meinen Streifzügen durch den Ort oder durch Vazer Wälder, Fluren und Berge stiess ich immer wieder auf Relikte früherer Bautätigkeiten auf unserem Gemeindegebiet. Insbesondere fallen da die verschiedenen Mauern und Sockel aus geschichteten Natursteinen ins Auge. Oft geht man an solchen, teils nur noch schwer unter der Vegetation zu entdeckenden Bauwerken achtlos vorbei oder sie werden gleich gar nicht wahrgenommen.

Dabei sind diese Mauerwerke doch ein Ausdruck früherer Bautätigkeit der Bewohner des Ortes, die damals in schwerer Handarbeit, ganz ohne Maschinen, den Baugrund damit abfangen und stützen wollten sowie Flurgrenzen damit festlegten. Verwendet wurden damals Steinbrocken in einer Grösse, die auch durch reine menschliche Muskelkraft bewegt werden konnten, waren doch Kräne oder sonstige Maschinen damals, teilweise vor weit über 100 Jahren, in der schwer zu begehenden Natur an teils steilen Berghängen undenkbar.

Im Gegensatz zu den grösseren Orten und Städten (z.B. Chur) konnten es sich die Bergbauern nicht leisten, Vorrichtungen aufzubauen um tonnenschwere Steine im Steinbruch abzubauen, zu transportieren und mit Kranvorrichtungen aufzuschichten. Sie mussten, maximal unterstützt von Ochsen- oder Pferdefuhrwerken, die Steine möglichst in der Nähe gewinnen, sie eventuell zurecht hauen und dann in reiner Handarbeit an der vorgesehenen Stelle aufschichten. Dabei nutzten sie Jahrhunderte alte Techniken für ein sogenanntes Trockenmauerwerk, welches ganz ohne Mörtel oder sonstige Bindemittel über Jahrzehnte, ja sogar Jahrhunderte stabil bleiben konnte.



*Abbildung 1: Natursteinmauer Mastriler Alp / Hinteralp*

## **Kategorien von Naturstein-Mauerwerk**

Je nach vorgesehener Nutzung der Trockensteinmauern kann man drei verschiedene Verwendungszwecke klassifizieren:

- Grenzmauern zur Abtrennung von Viehweiden
- Stützmauern zum Abfangen von Wegen in steilem Gelände
- Trockenmauern als Fundamente für Gebäude

Die Techniken zum Aufschichten der Steine sowie die Grösse der Steine richteten sich im Wesentlichen nach den o.g. Kategorien. Insofern soll in dieser Betrachtung sich an diesen Kategorien orientiert werden.

In vorliegendem Dokument soll es zunächst um die Betrachtung der existierenden Grenzmauern gehen, die Kategorien Stützmauern und Trockenmauern als Fundament sollen in darauffolgenden Erörterungen Beachtung finden.

### **Grenzmauern**

Auf Vazer Gemeindegebiet finden wir eine stattliche Anzahl dieser Grenzmauern, wobei die 'Berühmteste' sicherlich die Grenzmauer auf der Hinteralp (Vazer Alp) in Abgrenzung zur Mastrilser Alp ist. Aber auch an vielen anderen Orten in der Vazer Berglandschaft finden sich teils längere, teils nur kürzerer Grenzmauern.

Diese Trockenmauern sind Zeugnisse ländlicher Baukultur und Handwerkskunst; sie haben eine Jahrtausende alte Tradition. Sie gehören zum Kulturlandschaftsbild der Schweiz und somit auch Graubündens, womit das Gemeindegebiet von Untervaz einzuschliessen ist.

Diese, über Generationen weitergegebene Baukultur wurde im November 2018 sogar in die UNESCO-Liste des immateriellen Kulturerbes der Menschheit aufgenommen.

Trockenmauern als Grenzmauern zur Abtrennung von Weidegründen haben eine ganz besondere Bauform, die auch in extrem steilem Weidegelände genügend Stabilität besitzen und obendrein das Weidevieh zuverlässig zurückhalten.

In dieser Ausgabe soll zunächst die Grenzmauer Hintere Alp / Mastrilser Alp vorgestellt werden. Die Serie wird in der nächsten Ausgabe fortgesetzt.

## Grenzmauer Hinteralp/Mastrilser Alp

Diese Grenzmauer ist insofern bemerkenswert, dass sie noch in voller Länge erhalten ist, was sicherlich auch auf die stetige Restaurierung durch den Vazer Burgenverein zurück zu führen ist. So ist für die Jahre 2024/2025 bereits eine weitere Sanierung zur Beseitigung der immer wieder, vor allem durch Lawinen auftretenden Beschädigungen, geplant.

Die Natursteinmauer zieht sich vom Sässchopf (auf ca. 1.701 m Höhe) auf einer Länge von ca. 1.740 m in überwiegend west-südwestl. Richtung bis knapp unter die Rossfalla (auf ca. 2.277 m Höhe) empor. Sie überwindet dabei einen Höhenunterschied in Summe von knapp 580 Hm. Nördl. der Mauer befindet sich das Weidegebiet der Mastrilser Alp, südl. davon die Hinteralp (Vazer Alp).

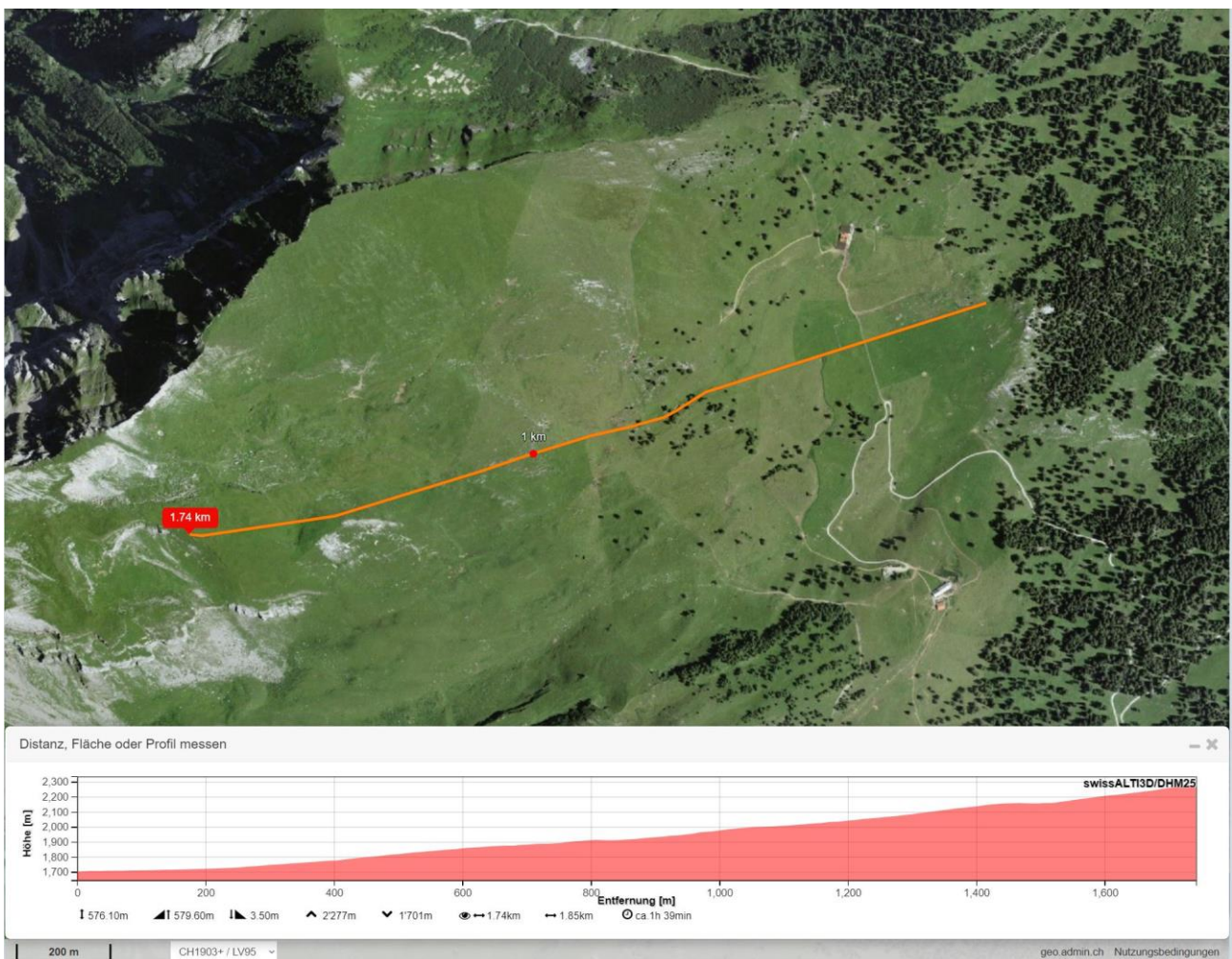


Abbildung 2: Luftbild mit eingezeichneten Verlauf der Grenzmauer

Die Mauer wurde im Jahre 1889 für ca. Fr. 6'484 vom Maurer Antonio Scotti aus Igis errichtet. Wenn man bedenkt, welche gewaltige Menge an Stein-Material für diese Länge (ca. 2.200 m Gesamtlänge inklusive der Tiergatter auf Mastrilser Seite) benötigt wurde, ist es aus heutiger Sicht eine Meisterleistung der Bauleute. In nur einem Sommer brachten sie die geschätzte dreifache Menge an Bruchsteinen herbei, um daraus diese Mauer aufzuschichten. Es gab weder Kräne noch berggängige Spezialfahrzeuge und natürlich auch keine Helikopter, die Baumaterial direkt vor Ort hätten bringen können. Daher kann die Arbeitsleistung der damaligen Bauleute nicht hoch genug eingeschätzt werden.

Die spezielle Bauform der Grenzmauer, mit einer senkrecht geschichteten Mauerkrone, ist gut auf dem folgenden Bild dokumentiert.



*Abbildung 3: Mauerkrone der Natursteinmauer*

Die alpine Lage des oberen Endes der Mauer lässt sich gut auf folgendem Bild erkennen, aufgenommen vom unteren Mättneregg auf ca. 2.020 m Höhe:



*Abbildung 4: Oberes Ende der Grenzmauer auf ca. 2.277 m Höhe an der Rossfalla*

Daran wird deutlich, welche Anstrengungen damals notwendig wurden, um dieses Bauwerk zu errichten. Jeder Stein musste von naheliegenden Gesteinsschutthalden herbeigeschafft werden, um dann passend in die Mauer eingefügt zu werden.

Eine Erweiterung der Grenzmauer existiert im unteren Bereich, nahe dem Säschopf und dem Alpgebäude der Mastrilser Alp. Dort wurde mit einem gleichwertigen Natursteinmauerwerk ein Pferch auf der Mastrilser Seite angebaut, der etwa die Masse von 52 X 110 m hat. Mitten hindurch führt die Alpstrasse zum Alpgebäude der Mastrilser Alp. Im Gelände erstreckt sich der exakt rechtwinklige Bau auf einer Höhe von 1.722 m (Ostecke) bis 1.755 m (Westecke). Die Südostseite der Eingrenzung ist in den Verlauf der Grenzmauer integriert.



Das folgende Luftbild zeigt in einem Überblick die Lage der Eingrenzung im Gelände zwischen Sässhopf und dem Alpgebäude der Mastrilser Alp.



*Abbildung 5: Luftbild der Eingrenzung an der Grenzmauer auf der Mastrilser Alp*



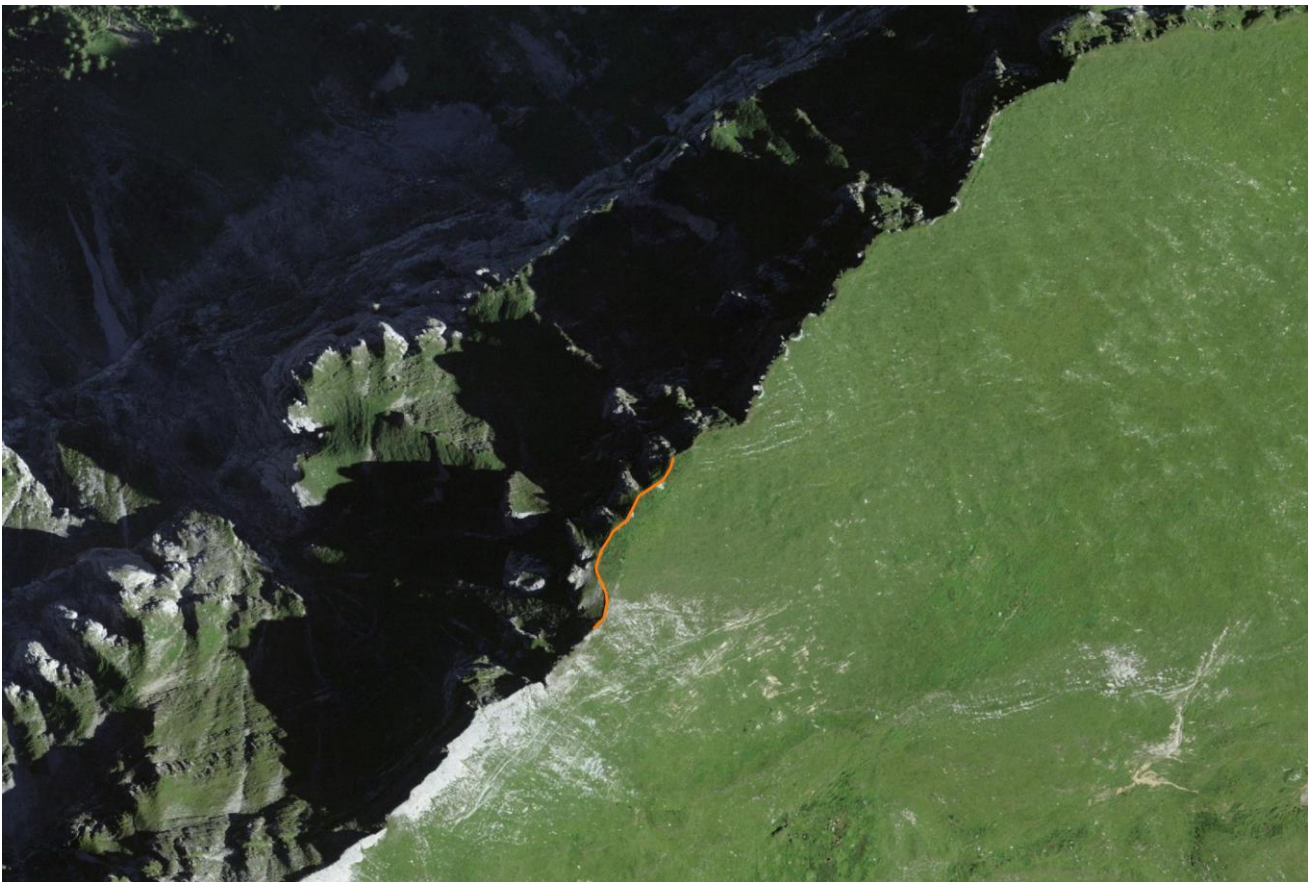
*Abbildung 6: Blick von der Hinteralp nach Norden zum Natursteinmauer-Karree*

## Grenzmauer auf dem Berger Calanda

In der Nähe der Grenzmauer Hinteralp/Mastrilser Alp befindet sich in alpiner Lage eine weitere Grenzmauer. Es handelt sich um die Mauer auf dem Kamm des Berger Calandas, auf dem sich die Mauer bis zum Calandatörli hinzieht. Hier liegt der höchste Punkt der Mauer, sogar noch etwas höher als das obere Ende der Grenzmauer Hinteralp/Mastrilser Alp, nämlich auf ca. 2.309 m Höhe.

Diese Mauer dient jedoch nicht zur Abgrenzung zweier Weidegebiete, sondern als Absturzsicherung für das Vieh, fällt das Gelände nordwestl. der Mauer doch nahezu senkrecht zum Guaggis (Taminatal) hin ab.

Die Mauer hat eine Länge von ca. 118 m, sie setzt am höchsten Punkt des Kamms (auf ca. 2.309 m) ein und zieht sich dann in südwestl. Richtung zum Calandatörli (auf ca. 2.292 m), direkt der Geländekante am Steilabbruch folgend, hinab. In nordöstl. Richtung bis zum Gipfelpunkt des Berger Calandas (2.277 m) finden sich noch weitere, jedoch nur relativ kurze Fragmente dieser früher wohl durchgehenden Grenzmauer.



*Abbildung 7: Verlauf der Grenzmauer auf dem Kamm des Berger Calandas*

Im folgenden Bild wird sehr gut die Schichtung der Natursteinmauer mit der senkrecht stehenden Mauerkrone sichtbar:



*Abbildung 8: Natursteinmauer auf dem Kamm des Berger Calandas*

Das Bild wurde auf ca. 2.280 m Höhe, unweit des Steinmanns, der den Gipfel des Berger Calandas markiert, aufgenommen. Im Hintergrund sind die Pizolberge sichtbar.

Das folgende Bild dokumentiert den Zerfall der Mauer im unteren Bereich, zum Calandatörli hin:



*Abbildung 9: Zerstörungen an der Grenzmauer beim Calandatörli*

Hier ist eine Restaurierung der Mauer dringend erforderlich, insofern diese als Baudenkmal erhalten werden soll.

Auf dem folgenden Bild wird der eigentliche Zweck der Mauer gut erkennbar. Die Mauer steht direkt an der Kante zu einer steilen Felswand, die zum Guaggis hinab zieht. Ein Fehltritt des Viehs hätte an dieser Stelle unweigerlich dessen tödlichen Absturz zur Folge.



*Abbildung 10: Grenzmauer auf dem Kamm des Berger Calandas*

## Aufgabe des Burgenvereins

Schon seit Jahrzehnten hat sich der Vazer Burgenverein neben dem Erhalt der Burganlagen, auch dem Erhalt der Grenzmauern verschrieben. So gab es z.B. für die Grenzmauer Hinteralp / Mastrilser Alp schon diverse Massnahmen zur Sanierung dieser, durch die hochalpine Lage stark der Verwitterung ausgesetzten Grenzmauer. Auch in den Jahren 2024/2025 ist eine weitere Sanierung der erneut teilweise zerstörten Mauer (durch Lawinen u.a. Unbilden) in Zusammenarbeit mit den kantonalen Behörden für Baudenkmäler und mit dem Bund vorzunehmen. Darüber hinaus sind für die nahe Zukunft weitere Sanierungen (u.a. die Grenzmauer auf dem Berger Calanda) geplant. Somit leistet der Burgenverein seinen Beitrag zum Erhalt von Baudenkmalern auf Vazer Flur.

Im Folgenden ein paar Impressionen von der bisher letzten Sanierungsrunde der Grenzmauer Hinteralp/Mastrilser Alp im Sommer 2015.



Abbildung 11

Die Bilder verdeutlichen gewiss etwas von der Mühsal auch heute, Trockenmauern in hochalpinen Lagen zu bauen oder zu sanieren, Handarbeit überwiegt. Insofern ist Hochachtung vor den fleissigen Händen, die diese Arbeit verrichten, angebracht.

Doch das 'Handwerk' des Trockenmauerbaus hat sich in der Schweiz erhalten. Das gesellschaftliche Bewusstsein hat sich in den letzten Jahrzehnten dahingehend geändert, diese Mauern als Kulturgut zu erhalten. Zahllose Bauwerke dieser Art in der Schweiz werden dadurch von spezialisierten Betrieben instandgehalten oder wieder neu aufgebaut.

Wie das funktioniert, wurde durch Herrn Stefan Spörri (Fa. Gemma Trockenmauern aus Glarus) an der 43. Jahresversammlung des Burgenvereins in einem sehr interessanten Vortrag erläutert. Dies war auch ein weiterer Ansporn für den Burgenverein, den Erhalt der Trockenmauern auf Vazer Gemeindegebiet aktiv anzugehen und die Sanierung der Grenzmauer Hintere Alp / Masterilser Alp als Projekt voran zu treiben.



*Abbildung 12*

*Markus Bürkli bei der Inspektion*

Erst im September 2023 fand eine Begehung der Mauer auf Veranlassung des Vorstandes des Burgenvereins statt, bei der die mittlerweile aufgetretenen Schäden aufgenommen wurden. Auf dieser Basis sollen nun Kostanabschätzungen vorgenommen werden, die als Grundlage für die Berechnung von Zuschüssen staatlicher Stellen (Kanton & Bund) dienen.

Wenn die Finanzierung wie geplant zustande kommt, kann mit den Arbeiten 2024 oder 2025 begonnen werden, womit ein 'Prunkstück' (ca. 1.740 m Länge!) dieser Bauwerke wieder vollständig instandgesetzt werden würde und somit erneut viele Jahre lang Wanderern und sonstigen Besuchern ein eindrucksvolles Denkmal früherer Bautätigkeit auf Vazer Boden sein kann.

Einige Bilder von der Begehung der Natursteinmauer im Sept. 2023



Abbildung 13

## Anmerkungen

Es ist klar, dass nicht alle Mauern erhalten werden können, die Bedeutung als erhaltenswertes Baudenkmal ist oft nicht gegeben. Umso wichtiger ist daher, eine Erfassung und Archivierung dieser Baudenkmäler, um zukünftigen Generationen einen Hinweis zu geben, wenn sie einen 'merkwürdigen' Steinhaufen im Gelände zu Gesicht bekommen.



*Abbildung 14: Reste einer Natursteinmauer als Fundament für ein längst vergangenes Gebäude (ein Stall?) auf der Gortschna*

Sicherlich gibt es auf Vazer Gemeindegebiet noch weitere Natursteinmauern, die als Grenzmauern fungieren. Die in diesem Dokument vorgestellte Grenzmauer soll exemplarisch das Schaffen der früheren Bauleute näherbringen.

Im nächsten Teil dieser kleinen Dokumentationsreihe werden die zahlreichen Grenz- und Stützmauern an Wegen und Alpstrassen im Mittelpunkt der Betrachtungen stehen.

Die Autorin ist jedoch jederzeit sehr dankbar für Hinweise über solche Bauwerke, auch wenn sie eher unbedeutend erscheinen. Denn diese Natursteinmauern dokumentieren die oft mühselige und aufopferungsvolle Bautätigkeit früherer Jahre. Insofern sollten auch diese historischen Gemäuer eine respektvolle Würdigung erfahren.

Rückmeldungen, Anmerkungen, Ergänzungen und Korrekturen zu diesem Dokument nimmt die Autorin dankbar über die Mailadresse [burgenverein-untervaz@gmx.ch](mailto:burgenverein-untervaz@gmx.ch) entgegen.



## Das digitale Bildarchiv des Burgenvereins

### Vorbemerkung

Die Idee zum Aufbau eines Bildarchivs über Untervaz entstand schon zur Gründung des Burgenvereins im Jahre 1980. Damals wurden 28 Fotos vom Landesmuseum Zürich erworben sowie 169 Fotokopien von Registerkarten über das Untervazer Museumsgut im Rätischen Museum Chur. Damit war schon der Grundstein für eine Fotosammlung beim Burgenverein gelegt.

In den folgenden Jahren wurde diese Sammlung (auf Fotopapier oder in Form von Dias) sukzessive ausgebaut. In den 80er Jahren des 20. Jh. wurde die Fotosammlung von den Mitgliedern Erika Vogel und Peter Streiff betreut und weiter ausgebaut. Im folgenden Jahrzehnt (90er Jahre des 20. Jh.) übernahmen Luzia & Peter Uhlmann die Betreuung der Fotosammlung und konnten einen ersten Band (Ordner) der Fotosammlung mit beigefügtem Register aufbauen. Dabei dürfte die Beschriftung der vorliegenden Fotos den Hauptteil der Arbeit verursacht haben.


Im Jahresbericht des Burgenvereins Anno Domini 2004 gab es dann eine grosse Umfrage zur Fotosammlung. Darin wurde nach den Namen von bisher unbekannt Personen auf 20 alten Fotos gesucht. Damit sollte die Aussagekraft von diesen Bildern gesteigert werden.

Im Jahre 2014 hatte Peter Uhlemann nach ca. 19 Jahren im Vorstand des Burgenvereins demissioniert. Als Nachfolger für die Betreuung der Fotosammlung konnte Sigi Fischer gewonnen werden, der bis heute (2023) diese verantwortungsvolle Tätigkeit fortsetzt.


**Umfrage Fotosammlung**

In unserer Fotosammlung sind einige Fotos mit unbekannt Personen und wir suchen deren Namen. Wir sind um jede Mitteilung dankbar.


1)



2)



3)



## Die Idee einer Digitalisierung

Im Jahre 2022 entstand die Idee, ein Bildarchiv über Untervaz anzulegen, gab es bis dahin doch eher kleinere Ansätze für eine digitale Bildersammlung (z.B. auf der Webseite der Gemeinde). Dem stand jedoch eine Unzahl an Motiven sowie bereits existierenden Fotos gegenüber, deren Zugänglichkeit somit sehr eingeschränkt war. Viele Vazer 'hüteten' ihre Fotoschätze mit Bildern vom Ort und örtlichen Gegebenheiten daheim, womit sie der interessierten Bevölkerung unzugänglich waren. Dabei gab und gibt es in Untervaz so einige engagierte Fotografen, die mit ihrem Hobby den Ort und sonstige Gegebenheiten im Bild festhielten und das bis heute so tun. Dazu zählt u.a. Louis Galliard mit seinen Natur- und Tierfotografien, Peter Streiff, Josef Guntli-Hierholzer (Vilters), Georg Fischer, Hans Allemann, Christian Ludwig, Paul Bernhard-Sidler, Sigi Fischer u.v.a.m. Die zahllosen Bilder dieser Fotografen 'schlummerten', oft auf Papier oder als Dia, in privaten Archiven vor sich hin. Dabei haben sie mit ihren Bildern einen wahren Schatz an historischen Erinnerungen, quasi als Zeitzeugen von Ort und Ereignis.



*Abbildung 15: Historische Großformatkamera - Bild: Wilfried Wittkowsky, 2005 / Wikipedia*

Inzwischen hatte sich seit den 90er Jahren des 20. Jh. eine Technik etabliert, der ein durchschlagender Erfolg in den folgenden Jahrzehnten gegeben war. Die digitale Fotografie kam auf und trat einen Siegeszug um die Welt an. Es war nun möglich, günstig (ohne Entwicklungskosten) Fotografien anzufertigen, deren Qualität bald den Standardfotoapparaten bis anhin durchaus ebenbürtig war. Ergänzend dazu entwickelte sich die Computertechnik immer weiter, der Zuwachs der Speichergrossen war enorm (von wenigen Megabyte in den 90er Jahren des 20. Jh. bis zu Terabyte grossen Speichern heute) und auch die Prozessoren zur Bildverarbeitung steigerten ihre Leistung gewaltig. So ist es heute möglich, hochauflösende Fotos mit mehreren Dutzend Megapixeln bequem am PC zuhause zu verarbeiten, auch wenn diese Bilder oft eine, für frühere Zeiten unvorstellbare Grösse von 10, 20 oder mehr Megabyte aufweisen. Darüber hinaus gibt es kostengünstige Scanner für Fotos auf Papier oder Spezialgeräte für das Scannen von Dias, die die nachträgliche Digitalisierung dieser Bilder in hoher Qualität ermöglichen.



*Abbildung 16: Historische Aufnahme von 1950 - Untervaz mit Fenza*

Insofern kamen weltweit Ideen auf, 'klassische' Bildbestände zu digitalisieren oder in einfach zu erstellenden Digitalbildern jeweils Örtlichkeiten, Personen oder Ereignisse zu dokumentieren. Die Bildaufnahmetechnik von Digitalkameras ermöglichte es nun auch Fotolaien, Bilder in annehmbarer Qualität aufzunehmen, so dass der Umfang an zeitgenössisch relevanten Aufnahmen rapide anwuchs.

Doch was nutzen derartige Fotosammlungen, ob als Digitalisat historischer Bilder oder als Digitalbilder, wenn sie nur einem sehr eingeschränkten Personenkreis zugänglich sind ? Obendrein wird wegen der schiereren Menge an Aufnahmen die Beschriftung und Kategorisierung der Bilder gar nicht erst vorgenommen, ausgenommen vielleicht Digitalbilder von modernen Kameras, die neben dem Zeitstempel auf ein Eintrag über den Aufnahmeort per GPS-Sensor der Aufnahme hinzufügen.

So 'tummeln' sich auf zahllosen Computern unzählige Aufnahmen, ohne dass eine Filterung oder ein direkter Zugriff mit Suchbegriff möglich wäre.

Um diese Bilder der Öffentlichkeit zugänglich zu machen, existiert im Grunde genommen ein grossartiges Medium, das Internet. Informationen, die auf einer Webseite veröffentlicht werden, können fortan weltweit jederzeit abgerufen werden. Was liegt also näher, als Fotografien auf einer Webseite im Internet zu veröffentlichen? Natürlich muss eine geeignete Oberfläche mit entsprechender Bildarchiv-Funktionalität gefunden werden, die darauf präsentierten Bilder müssen katalogisiert und kategorisiert sein, um ein Wiederauffinden zu ermöglichen. Es muss Funktionen zur Recherche und zur Filterung geben, eine nachvollziehbare Struktur muss dem Interessenten eine leichte Führung an die Hand geben, um die gewünschten Bilder anzusteuern.

Auf Basis dieser Überlegungen entstand schlussendlich die Planung, und die Vorarbeiten zum Aufbau eines Bildarchivs über Untervaz wurden gestartet, womit eine Lücke in den digitalen Dokumentationen zur Dorfgeschichte geschlossen werden sollte. Nach längerer Vorarbeit, diversen Versuchen mit verschiedenen Techniken, konnte aber im November 2022 eine erste Version eines Bildarchivs mit knapp über 1.000 Bildern über Untervaz im Internet veröffentlicht werden.

## Integration des digitalen Bildarchivs in den Burgenverein

Schon zu Ende 2022 wurde der Burgenverein auf diese Aktivität aufmerksam und nach entsprechender Unterredung wurde beschlossen, dieses neue digitale Bildarchiv in die Obhut des Burgenvereins zu überführen. Dabei wurde aber auch die Aufgabe definiert, die bestehende Fotosammlung, welche inzwischen auf 7 prall gefüllte Bundesordner mit zahllosen Fotografien und Dias angewachsen war, zu digitalisieren und in das digitale Bildarchiv zu überführen.

Im April 2023 war es dann soweit, 276 Bilder aus der Fotosammlung des Burgenvereins, eben jene über Untervaz aus den 50er Jahren des 20. Jh., aufgenommen vom Fotografen Josef Guntli-Hierholzer (aus Vilters), konnten im digitalen Bildarchiv stolz als Digitalisat in bestmöglicher Qualität präsentiert werden.



*Abbildung 17: Digitalisiertes und optimiertes Foto Nr. 78 der Fotosammlung 'Guntli-Dias' (Motiv: ehem. Bushaltestelle an der Garage Dünser, Kirchgasse 1)*

Die Bilder wurden eingescannt und digital nachbearbeitet, Fehler in den Bildern (Flecken usw.) wurden sorgfältig mit einer speziellen Software entfernt. Alle Bilder wurden umfassend mit den vorliegenden Informationen beschriftet und verschlagwortet. Somit kann im digitalen Bildarchiv bequem nach bestimmten Motiven, Personen, Ereignissen oder Örtlichkeiten gesucht werden.

Bilddaten	
<b>Erstelle {0} mit {1}</b>	Graubünden und Naturgefahren (Gr
<b>Titel</b>	Hochwasser Untervaz 1965
<b>Beschreibung</b>	Blick nach Südwesten aus der oberen Sala zur weggeschwemmten Bädnersbrücke sowie ein Stück den Stotz hinauf. Für den provisorischen Bachübergang waren Holzstege errichtet worden.
<b>Betreff</b>	Bauwerke, Sonstiges, Ortschaften, Stotz, Gewässer, Brücke, Hochwasser, Untervaz, Bädnersbrücke, Sala
<b>Land</b>	Schweiz
<b>Bundesland</b>	Graubünden
<b>Stadt</b>	Untervaz
<b>Originaldatum</b>	10.09.65, 16:04

*Abbildung 18: Beispiel für die hinterlegten Bilddaten eines Fotos im digitalen Bildarchiv*

Für die Präsentation im Internet wurde eine spezielle Software ausgewählt (jAlbum) und auf einem externen Server bei jAlbum das Bildarchiv gespeichert. Diese gestattet den Besuchern aus dem Internet, eine relativ komfortable Navigation im Archiv und bietet eine annehmbare Übersichtlichkeit.

In den folgenden Monaten wurde das digitale Bildarchiv sukzessive ausgebaut, im Aug. 2023 erfolgte noch einmal eine Anpassung des Layouts, womit eine Verbesserung der Ansicht sowie der Navigation erzielt werden sollte. Auch die Strukturierung des Bildarchivs wurde etwas überarbeitet. Die neu integrierten Fotos in grösserer Anzahl erfordern an manchen Stellen eine Optimierung der Ordnerstruktur.

Im Sommer 2023 konnte dann die Zusammenführung vom bisher separat betriebenen digitalen Bildarchiv und der Webseite des Burgenvereins vorgenommen werden. Dazu wurde ein neuer Menüpunkt im Hauptmenü ("*Chronik & Archive*") der Webseite des Burgenvereins aufgenommen und darunter sowohl die grossartige Textsammlung des Burgenvereins sowie der Zugang zum digitalen Bildarchiv subsummiert.

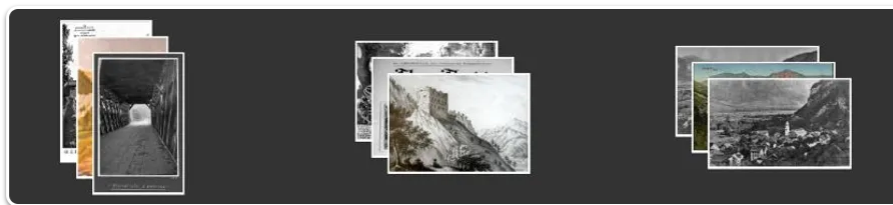


Abbildung 19: Untermenü-Punkt auf der Webseite des Burgenvereins mit Zugängen zur Textsammlung und zum Bildarchiv

Von dieser Seite aus kann die Startseite für das Bildarchiv über den Menüpunkt "*Bildarchiv*" aufgerufen werden.



## Bildarchiv Untervaz



Im Bildarchiv werden alle zugänglichen Bilder der Bildersammlung des Burgenvereins digital verfügbar gemacht. Schwerpunkt des Archivs liegt in der Digitalisierung und Restauration alter Fotoaufnahmen (auf Papier oder im Dia Format). Darüber hinaus sollen verschiedene Vazer Ereignisse und Gegebenheiten aus Landschaft, Natur, Gesellschaft, Kultur und Tradition im Bild festgehalten werden.

Einzelheiten zum Archiv sowie weitergehende Informationen sind im Bildarchiv verfügbar. Da das Archiv einer stetigen Erweiterung unterliegt empfiehlt sich der Menüpunkt *Neuigkeiten* im Bildarchiv für aktuelle Informationen. Wegen der speziellen Präsentations-Software (jAlbum) wurde das Bildarchiv auf einen eigenen Server verlagert. Über den Link gelangt der Interessent zum Archiv.

[Link zum Bildarchiv >](#)

  
PDF  
Anleitung Bildarchiv

*Abbildung 20: Startseite für das Bildarchiv auf der Webseite des Burgenvereins*

Der eigentliche Link zum extern betriebenen Bildarchiv kann nun über den Button "*Link zum Bildarchiv*" aufgerufen werden. Darüber hinaus gibt es eine, auf einem PDF-Dokument basierende Kurzanleitung, die über den Button "*Anleitung Bildarchiv*" in einem eigenen Tab des Internet-Browsers geöffnet werden kann. Dort finden sich diverse Hinweise zur Nutzung des Bildarchivs.



## Die Oberfläche des Bildarchivs

Nach dem Aufruf des digitalen Bildarchivs öffnet sich die Startseite der Webseite, die in einem eigenen Layout gestaltet wurde. Das Layout soll somit möglichst optimal zur Funktion dieser Webseite passen und den Zugang zu den dort abgespeicherten Bildern so komfortabel wie möglich gestalten.

Auf der Startseite findet sich ein zentrales Funktionsmenü am oberen Rand der Seite sowie die Haupt-Alben des Fotoarchivs.



Abbildung 21: Hauptseite vom Bildarchiv des Burgenvereins

Der Aufbau zum Aufruf der Hauptalben orientiert sich am sogenannten 'Kachel'-Design, jede Kachel bietet einen Link zu den dort gespeicherten Unter-alben. Dabei wird die Anzahl der Bilder in den darunter verborgenen Unter-alben angezeigt sowie neben einem Bannerbild ein kurzer Text zur Orientierung über den Inhalt wiedergegeben. Die Struktur dieses Hauptmenüs orientiert sich am primären Inhalt der Unter-alben. Somit ist eine Navigation im Bildarchiv zum 'Stöbern' darin vorgegeben. Werden jedoch konkrete Bilder gesucht, beispielsweise von bestimmten Personen auf Bildern, sollte auf jeden Fall die Suche über das Bildarchiv genutzt werden, die über die kleine Lupe oben rechts auf der Hauptseite gestartet werden kann. Werden getrennt geschriebene Begriffe gesucht (z.B. Vorname Familienname) ist der Suchbegriff in Hochkommata (z.B. "Martin Lipp") zu setzen:



Abbildung 22: Suchergebnis zum Begriff "Martin Lipp"

Von den Kacheln des Suchergebnisses kann dann direkt durch Anklicken einer Kachel zu dem gewünschten Bild gesprungen werden.

**Achtung!** Werden einzelne Wörter ohne die verbindenden Hochkommata eingegeben, werden ALLE Bilder, die auf mindestens einen dieser Begriffe passen, wiedergegeben.

Die Suche kann über ein kleines 'x' am oberen rechten Rand der Suchergebnisse verlassen werden, es wird dann zum vorhergehenden Bildschirm zurückgekehrt. Die Suche findet auch Bilder, zu denen (bisher) kein eigenes Album existiert, bei denen jedoch dieser (Such-)Begriff hinterlegt ist. Insofern ist die Suchfunktion universell und für eine konkrete Suche nach Bildern unerlässlich.

Sowohl bei Einzelbildern über die Suchfunktion als beim 'Durchblättern' von Alben bietet die Album-Software eine entsprechende Oberfläche für die Navigation zwischen den Bildern als auch zusätzliche Funktionen an. Am unteren Bildrand wird die Beschreibung zum Bild sowie die Position des Bildes im Album (z.B. '1/12') eingeblendet. Am oberen Rand hingegen wird bei Benutzeraktivität (z.B. Bewegung mit der Maus) zeitweilig ein Navigationsmenü eingeblendet.

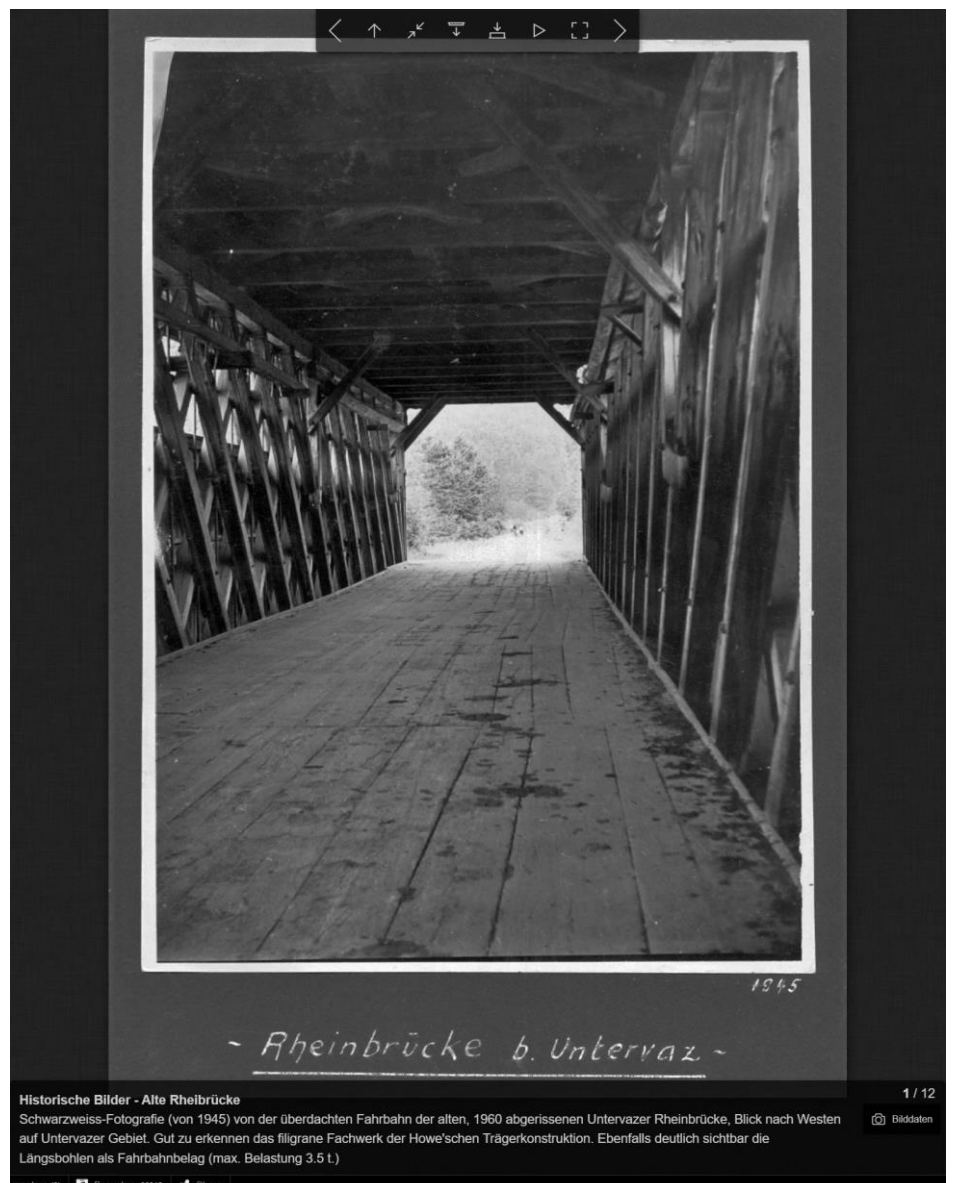


Abbildung 23: Beispiel für Einzelbild-Darstellung im Bildarchiv

## Restaurierung historischer Fotos

Ein wesentlicher Bestandteil bei der Digitalisierung alter Papierfotos oder Dias ist die nachträgliche Restauration dieser Bilder. Oftmals haben sowohl Papierfotos als auch Dias in langen Jahrzehnten ihrer Lagerung ihre ursprüngliche Qualität verloren. Es kann aber auch sein, dass Abzüge vom Film in mangelhafter Güte erfolgten, dass Fotos nicht sorgfältig genug abfotografiert wurden usw. Mit spezieller Software können diese Mängel jedoch beseitigt oder zumindest reduziert werden. Ein weiterer Punkt ist das Vorliegen zu kleiner digitaler Bilder, manchmal mit Dimensionen von nur wenigen hundert Pixeln auf Breite und Länge. Auch hier kann das Bild 'künstlich' für moderne Bildschirme mit höherer Auflösung vergrößert werden (meistens auf 150%), ohne dass ein merklicher Qualitätsverlust (sog. 'Verpixelung') auftritt.

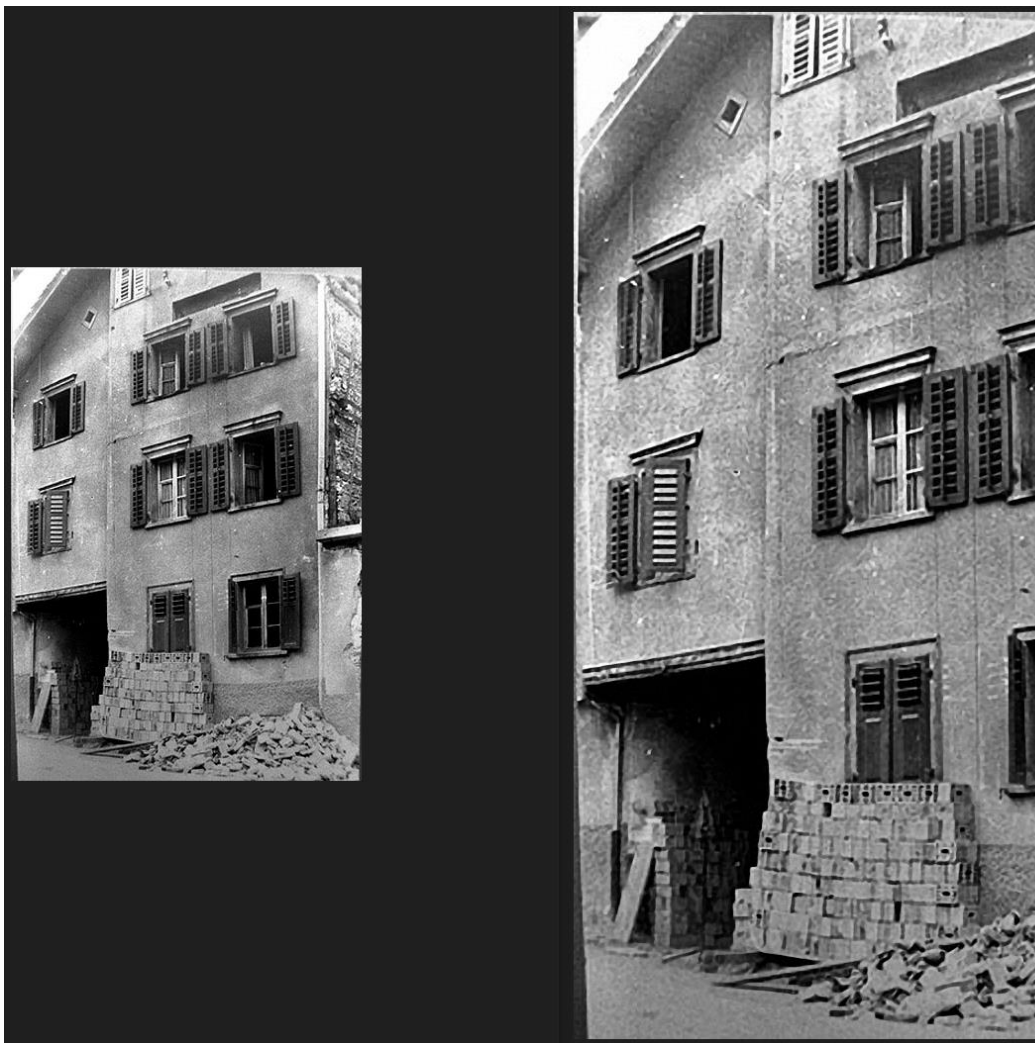


Abbildung 24: Vergleich Originalfoto (links) mit digitaler Vergrößerung (rechts)

Im Extremfall, wie bei obigen Beispiel einer Ansicht aus dem Siedlungsinventar, können auch 200% Vergrößerung zur Anwendung kommen, damit bei normaler Betrachtung im Bildarchiv auch Details erkennbar werden.

Viele historische Aufnahmen weisen kleine Schadstellen (sog. 'Löcher', vergleichbar mit schwarzen oder weissen Flecken) auf. Auch diese werden je nach Einzelfall, zeitweilig in recht zeitraubender Fleissarbeit ohne sichtbare Rückstände entfernt. Auch eventuelle Verfärbungen (z.B. Braun-Stich bei Schwarz-Weiss-Fotos) konnten entfernt werden, so dass diese Bilder wieder ihre originale Einfärbung zum Zeitpunkt der Entwicklung und des Abzuges auf Fotopapier bekommen. Oft waren Bilder unter- oder überbelichtet, auch hier konnte mit entsprechender Software ein Helligkeits-Kontrast-Verhältnis eingestellt werden, welches dem originalen Zustand weitestgehend entsprechen dürfte.

Nun könnte es Einwände geben, dass die Restauration von Bildern deren aktuellen Originalzustand verfälscht. Diese Einwände sind tatsächlich nicht von der Hand zu weisen. Doch der Schwerpunkt der Verbesserung alter Fotoaufnahmen liegt bei der Wiederherstellung des ursprünglichen Zustandes des Fotos bzw. der maximalen Aussagekraft des Motivs. Es ist somit schwer, die richtige Balance zwischen dem Originalzustand (so wie ihn auch der Scanner bei der Digitalisierung sieht) und der maximalen Optimierung des ursprünglichen Bildinhaltes zu finden. Auf der folgenden Seite dasselbe Foto einmal im Originalzustand (in der Fotosammlung) und restauriert (im Bildarchiv). Der geneigte Leser wird sich dazu sicherlich sein eigenes Urteil bilden, welches der beiden Fotos ihn mehr ansprechen würde.



*Abbildung 25: Originalzustand eines alten Fotos (v. 1937) nach der Digitalisierung*



*Abbildung 26: Restauriertes Foto, so wie es im Bildarchiv zu sehen ist*

## Was bringt uns die Zukunft?

Wie auch bei der Textsammlung im Internet, so wird auch das Bildarchiv niemals in dem Sinne 'fertig' sein. Zuerst sind mal die noch riesigen Bestände (mehrere tausend Bilder!) an weiteren, sowohl historischen als auch aktuellen Fotos, Zeichnungen, Pläne usw. in das Archiv zu integrieren. Doch darüber hinaus hofft der Burgenverein auch weiterhin auf tatkräftige Unterstützung bei seinen Mitgliedern oder Einwohnern (auch ehemaligen) von Untervaz, die sich an Fotobestände vom Ort oder von Personen, die einen Bezug zu Untervaz haben, erinnern und diese dem Bildarchiv zur Verfügung stellen wollen.

Insofern soll dieser Artikel auch als Möglichkeit gesehen werden einen, schon in früheren Ausgaben des 'Anno Domini' formulierten Aufruf zu wiederholen.

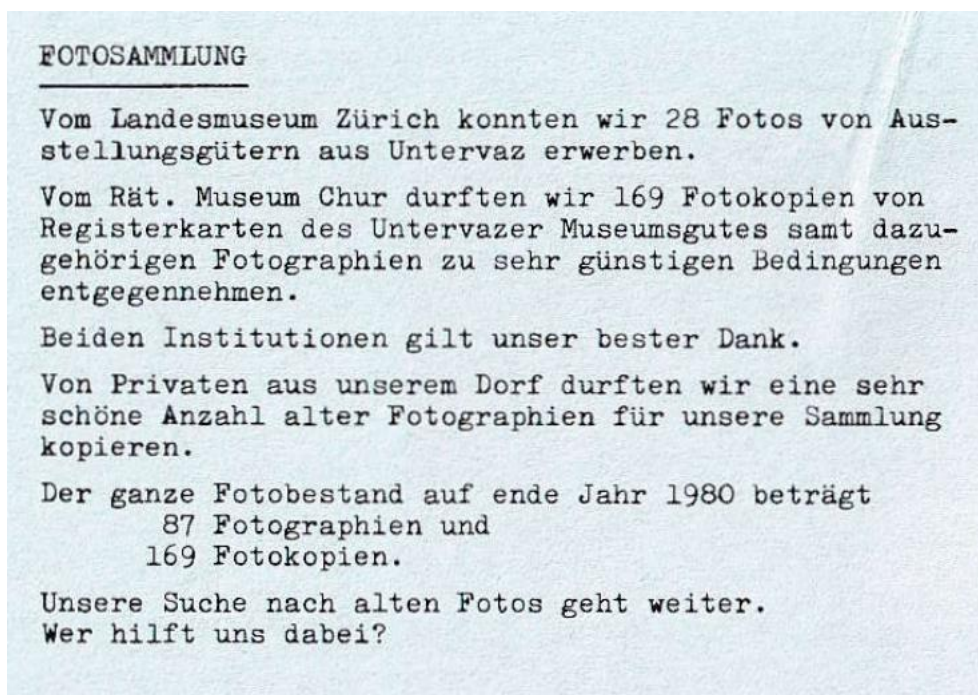


Abbildung 27: Hinweis zur Fotosammlung in Anno Domini 1980

## Umfrage Fotosammlung – Identifizierung unbekannter Personen

### Umfrage Fotosammlung

Im Jahre 2023 konnte der Burgenverein eine weitere bedeutende Sammlung von Bildern des früheren Fotografen Josef Guntli-Hierholzer (aus Vilters), der zahllose Fotos in und um Untervaz angefertigt hatte, in den Bestand der Fotosammlung überführen.

Daraufhin stand die Beschriftung dieser Fotos auf Basis von Erinnerungen der älteren Generation Vazer an. Viele der Personen auf den Bildern konnten zwischenzeitlich identifiziert werden. Allerdings blieben die 'Experten' bei einigen Fotos ratlos zurück. Daher wollen wir uns an alle Mitglieder mit der Bitte wenden, uns bei der Identifizierung der abgebildeten Personen zu unterstützen, sicherlich erinnert sich der eine oder andere noch daran, wer diese Personen sind.

Wir sind für alle Informationen, die uns erreichen, sehr dankbar!

(058)





(066)



(095)



(123)



(135)



(208)



(104)



(243)



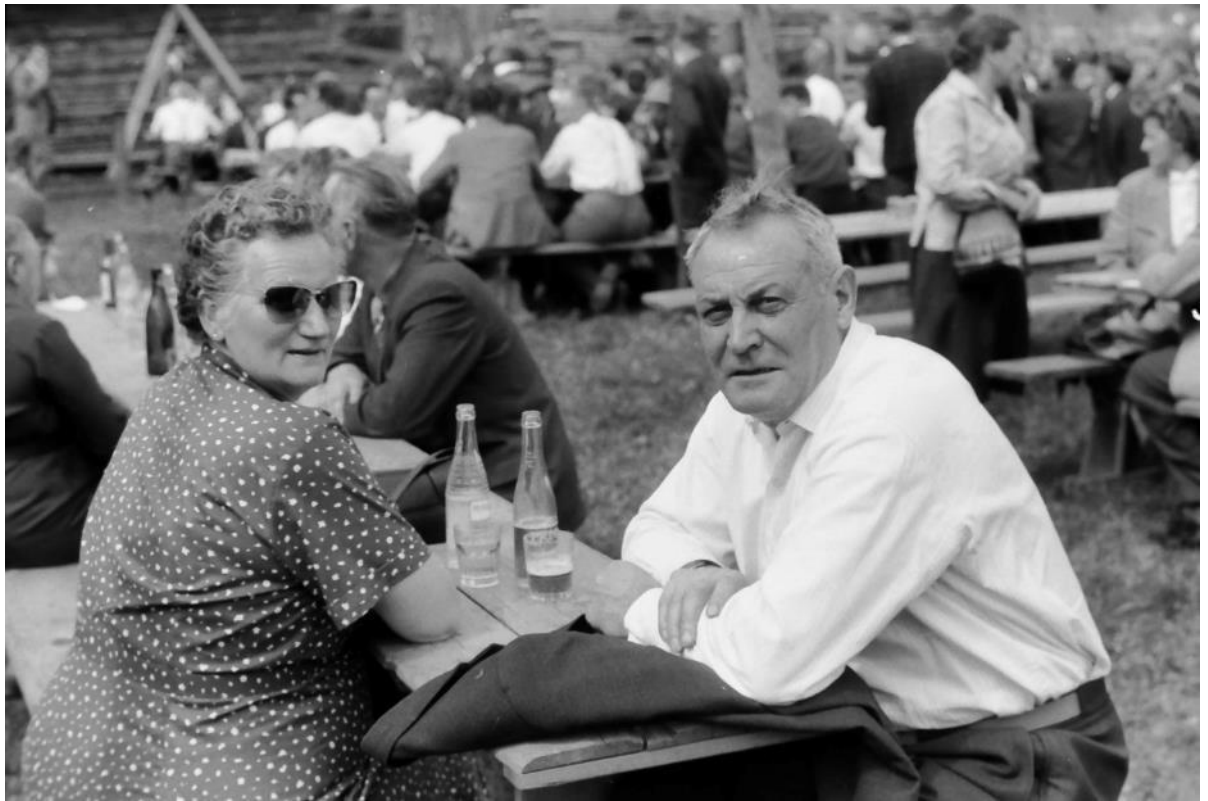
(271) - Kreuzweihe am Stelli - 1951



(286) - Kreuzweihe am Stelli - 1951



(494) - Musikfest 1961



Neben dieser kleinen Bilderauswahl existieren noch weitere Fotos, deren Benennung der Personen darauf unklar ist. Diese und andere Fotos mit unklarer Personenzuordnung stehen auf der Webseite des Burgenvereins (<https://www.burgenverein-untervaz.ch>) allen Interessierten zur Verfügung. Dafür wurde ein eigener Eintrag im Blog auf der Webseite veröffentlicht. Der Zugang erfolgt über 'Aktuelles' -> 'Fotosammlung'.



The screenshot shows the website 'BURGENVEREIN UNTERVAZ'. The header features a logo of a castle on a hill and the text 'BURGENVEREIN UNTERVAZ'. Below the header is a dark blue navigation bar with links: 'Willkommen', 'Aktuelles', 'Verein', 'Chronik & Archive', 'Administration', and 'Links'. A secondary navigation bar below contains links: 'Alle Beiträge', 'Burgenverein', 'Anno Domini', 'Dorfgeschichte', 'Projekte', 'Archiv', 'Fotosammlung', and a search icon. The main content area displays a news article with a black and white photograph of an elderly man with a beard and a hat. The article title is 'Umfrage zur Fotosammlung' and the text reads: 'vor einigen Sekunden', 'Umfrage zur Fotosammlung', 'Im Jahre 2023 konnte der Burgenverein eine weitere bedeutende Sammlung von Bildern des früheren Fotografen Josef Guntli-Hierholzer (aus...'

Vielleicht gelingt es uns, gemeinsam alle Personen (oder zu mindest den grössten Teil davon) zu identifizieren. Wir könnten damit die Fotosammlung des Burgenvereins um wertvolle Untervazer Bilddokumente aus den 50er und 60er Jahren des vorigen Jahrhunderts bereichern.

Rückmeldungen (oder Rückfragen) bitte an die Mailadresse [burgenverein-untervaz@gmx.ch](mailto:burgenverein-untervaz@gmx.ch) oder direkt an Kaspar Joos (Tel. 081/322 38 23).

(066)



Nach ca. 35 Jahren, im Anno Domini 2014, gab es dann folgenden Hinweis zur Fotosammlung:

## VEREINSNACHRICHTEN

### **Fotosammlung**

Die Fotosammlung unseres Vereins umfasst über 2'300 Fotos. Auf der Homepage unseres Vereins lassen sich unter der Rubrik Galerie bereits eine schöne Anzahl Bilder – thematisch geordnet – betrachten. Um diese Sammlung laufend vermehren zu können, bitten wir auch weiterhin um alte Fotografien, um diese zu kopieren. Ebenfalls ist der Burgenverein an altem Film- und Textmaterial interessiert.

*Auskunft erteilt: Sigi Fischer (Tel. 081/322 74 31)*

*Abbildung 11: Hinweis zur Fotosammlung im Anno Domini 2014*

Auch damals konnte schon auf eine bemerkenswerte Sammlung von Fotos verwiesen werden, alle sorgfältig in Bundesordnern archiviert. Doch auch heute ist zu hoffen, dass alte Bestände an Fotos, Grafiken u.a. dem Bildarchiv beige-steuert werden. Insofern kann man hier an dieser Stelle, um mal die bekannten Worte von Kaspar Joos zu der von ihm betreuten Textsammlung zu zitieren, nur folgendes abschliessend zum Ausdruck bringen:

***"Die Reise geht weiter..."***



*Abbildung 12: Colorierte Ansichtskarte von Untervaz um 1915*

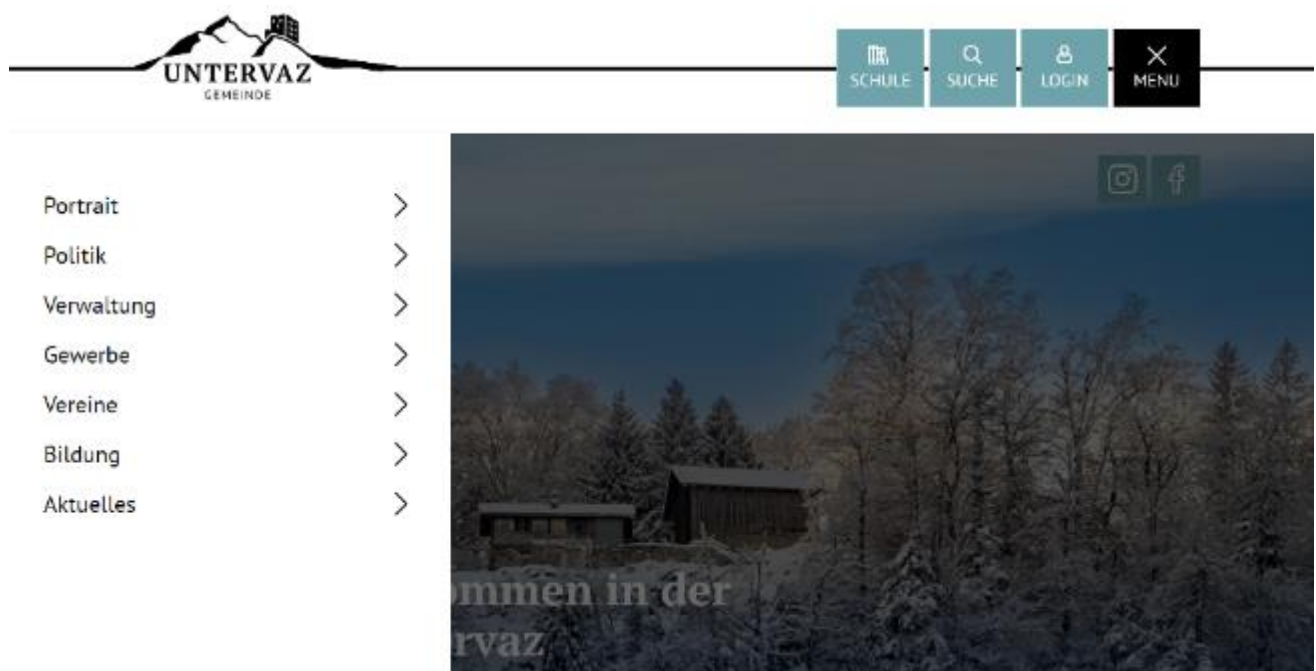
## Neuer Auftritt der Gemeinde im Internet



Am 1. September 2023 überraschte die Gemeindeverwaltung mit einem neuen und frischem Design ihrer Webseite. Ein wunderbar gestalteter Banner in der Kopfzeile weist elegant auf unser Wahrzeichen, die Neuenburg hin. In invertierter Darstellung ergibt dies das neue Logo der Gemeindeverwaltung.

Die zentrale Bedienung der Webseite verlagert sich nun, ganz dem 'Zeitgeist' verpflichtet, auf die Buttons (quadratische Menüpunkte) auf der rechten Seite der Kopfzeile der Webseite, wo sich u.a. ein direkter Link zur Homepage der Schule findet.

Das Menü klappt dabei, wie schon früher an dieser Stelle gewohnt, an der linken Bildschirmseite auf.



Insofern darf davon ausgegangen werden, dass sich die Besucher der Webseite schnell an die neue Aufmachung der Webseite gewöhnen werden. Der 'Webmaster' Alban Joos steht darüber hinaus sicherlich gerne für Auskünfte und Anregungen zur Verfügung.



## Impressionen vom Herbstmarkt 2023

Nach umfangreichen Vorbereitungen, an denen viele fleissige Hände beteiligt waren, konnte der Burgenverein am Vormittag, des 7. Oktobers bei herrlichem Spätsommerwetter die 35. Neuauflage des Untervazer Herbstmarktes eröffnen. Auch in diesem Jahr waren wieder zahlreiche Aussteller gekommen und sorgten mit über 40 Ständen für ein buntes Bild der verschiedensten Marktangebote. Darüber hinaus lud die grosse Festwirtschaft des Burgenvereins zu einer gemütlichen Einkehr ein. Durch das traumhaft schöne Wetter mit angenehmen Temperaturen und die, mittlerweile im Dorf und der Umgebung allseits bekannte Tradition des Marktes, durfte der Burgenverein sich über viele, viele Besucher des Marktes freuen, die mit ihrem Kommen für eine lebhaft frequentierte Ulmgasse sorgten. Und am Nachmittag spielten noch einmal die Fänza Fäzer auf dem Platz auf, sorgten so für eine gelungene akustische Untermalung dieses grossen Ereignisses in unserem Dorf. Somit geht besonderer Dank des Burgenvereins an die zahlreichen Helfer, die Dorfvereine und Schulklassen, die Gemeinde und nicht zuletzt die Aussteller, die mit ihrem Engagement für einen reibungslosen Ablauf des Marktes sorgten. Darüber hinaus grossen Dank an das Verständnis der Anstösser für ihr Entgegenkommen und Verständnis.



Ein paar Impressionen vom Markt, die nur einen Ausschnitt der zahlreichen Angebote und des fröhlichen Treibens auf dem Markt wiedergeben können.







Wir sehen uns hoffentlich wieder am nächsten Herbstmarkt am 05.10.2024!

## Vereinsnachrichten

### Fotosammlung

Die Fotosammlung ist als Bildarchiv im Internet zu grossen Teilen schon aufgeschaltet.

Um die Fotosammlung laufend vermehren zu können, bitten wir auch weiterhin um alte Fotografien, um diese zu kopieren. Ebenfalls ist der Burgenverein an altem Film- und Textmaterial interessiert.

*Auskunft erteilt: Sigi Fischer (Tel. 079 / 743 62 57)*

### Jahres-Agenda der Dorfvereine

Agenda und Vereinsliste sind auch auf der Webseite unter der Adresse: [www.burgenverein-untervaz.ch](http://www.burgenverein-untervaz.ch) jederzeit abrufbar. Diese Agenda möchten wir stets auf den neuesten Stand bringen. Dies ist nur möglich, wenn wir rechtzeitig und laufend Informationen bekommen. Meldungen nimmt Petra Wolf-Nigg gerne entgegen.

*E-Mail: [wolfpetra68@yahoo.de](mailto:wolfpetra68@yahoo.de)*

### Anno Domini

In eigener Sache: Wir/ich suchen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, welche uns helfen, den Jahresbericht noch interessanter und wertvoller zu gestalten. Beiträge jeglicher Art zur Geschichte unseres Dorfes oder sonstige Vazer Themen nehmen wir sehr gerne entgegen.

*Auskunft erteilt: Petra Wolf-Nigg [wolfpetra68@yahoo.de](mailto:wolfpetra68@yahoo.de)*

### Zur Erinnerung

Wir danken jedem Mitglied für die Erneuerung der Mitgliedschaft durch Zahlung des Vereinsbeitrages von Fr. 20.- je Person und bitten alle Leser um Mithilfe bei der Mitgliederwerbung.

Eine grosse Genugtuung sind immer wieder die vielen beträchtlichen Beiträge der grosszügigen Sponsoren aus nah und fern. Herzlichen Dank!

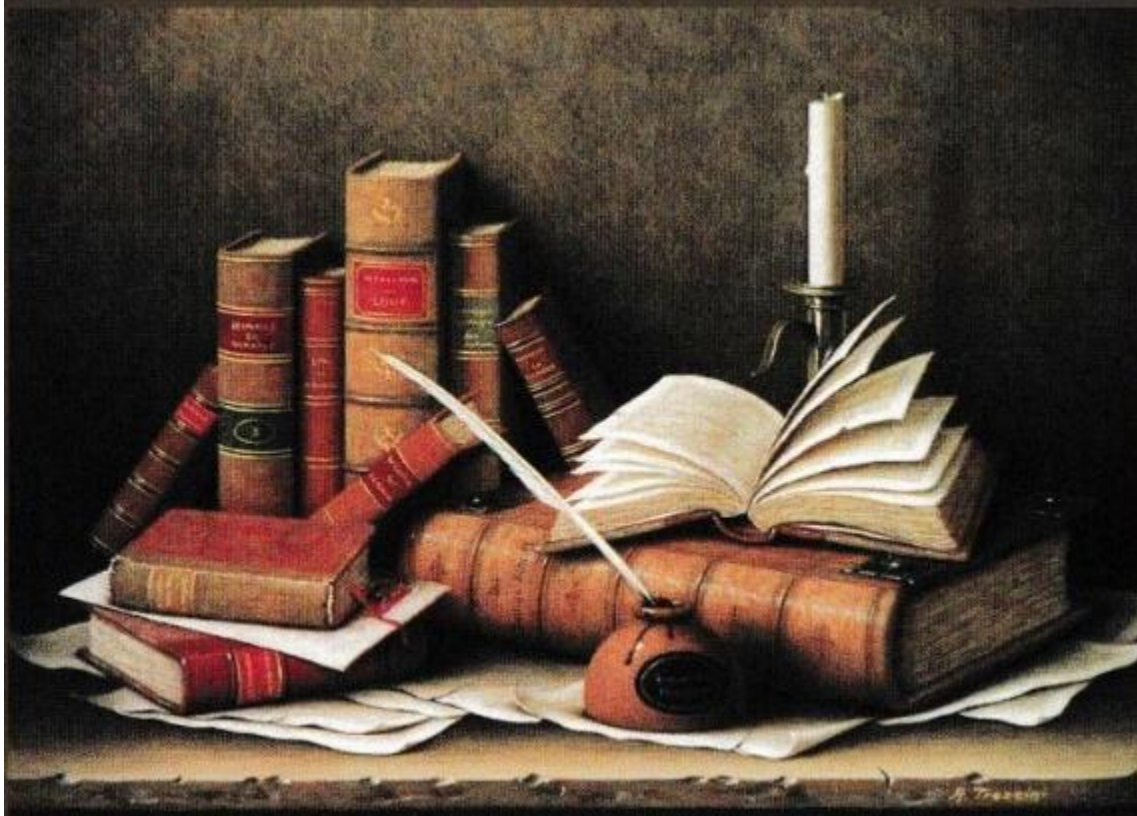
### **Steuerbefreiung von Zuwendungen an unseren Verein.**

Mit Schreiben vom 06. Oktober 2003 hat die Kantonale Steuerverwaltung Graubünden uns mitgeteilt, dass unser Verein die Voraussetzungen für eine Steuerbefreiung erfüllt und dass freiwillige Zuwendungen an unseren Verein vom Spender jeweils in der Steuererklärung abzugsberechtigt angegeben werden können.

Wir danken weiterhin für jede Spende!

## Dorfgeschichte im Internet

*www.burgenverein-untervaz.ch / Texte zur Dorfgeschichte*



Unser Verein hat auf seiner Internet-Seite: [www.burgenverein-untervaz.ch](http://www.burgenverein-untervaz.ch) eine Textsammlung zur Ortsgeschichte eingerichtet. In diese Sammlung werden, soweit auffindbar, neben alten Urkunden, Akten, Gemeindebücher und Protokollen, auch allerlei allgemeinen Texte und Berichte, und was mit Untervaz direkt oder indirekt zu tun hat, aufgenommen. Der ganze Bestand reicht von A wie "Alpabzug" bis Z wie "Zainablatt" und umfasst die Jahre von 800 bis 2023. Alle Beiträge sind mit genauen Quellenangaben, wie Autor, Publikation, Erscheinungsjahr etc. versehen. Jede kommerzielle Verwendung ist ausgeschlossen. Alle gesammelten Texte auf unserer Internetseite stehen kostenlos für alle zur freien Verfügung.

Die Suche ist einfach - zuerst [www.burgenverein-untervaz.ch](http://www.burgenverein-untervaz.ch) öffnen,  
dann "Dokumente" wählen und ein Stichwort eingeben.

The screenshot shows a search interface titled "Beiträge Dokumente und Anno Domini". It features four input fields: "Titel" (Title), "Autor" (Author), "Jahr" (Year), and "Inhaltssuche" (Content search). Each field has a grey "X" button to clear the input. The "Inhaltssuche" field also has a question mark icon. Below the input fields are four buttons: "Einleitung" (Introduction), "Bücher/Listen" (Books/Lists), "Dokumente" (Documents), and "Anno Domini". The "Dokumente" button is highlighted in a dark blue color.

Jedes Dokument hat eine Jahrzahl, einen Titel und eine Quelle oder Autor.  
Bei der Jahreszahl erscheinen alle Dokumente des gewählten Jahres.  
Beim Titel erscheinen die dazu passenden Dokumente aller Jahre

-----

Der neueste Stand im Netz umfasst vorläufig per Dezember 2023:

Texte und Listen	800 – 2023	7'472 Beiträge	=	106'435 Seiten
Anno Domini	1980 – 2022	272 Beiträge	=	2'993 Seiten
<b>Zusammen</b>		<b>7'744 Beiträge</b>	=	<b>109'428 Seiten</b>

Das ist etwas mehr als der Inhalt von 200 Bundesordner zu je 500 Seiten.

-----

Für Anregungen, Mithilfe und Korrekturmeldungen danke ich bestens.

Kaspar Joos (Tel. 081 322 38 23) oder Mail: [kaspar.joos@bluewin.ch](mailto:kaspar.joos@bluewin.ch)

## Unser Vereinsladen

<b>Inventar Vereinsladen Burgenverein</b>	<b>Preis:</b>	<b>im Archiv:</b>
<i>Stand Okt. 2023 nach Herbstmarkt</i>		
Couverts ohne Fenster C5		8 Schachtel
Einzahlungsscheine für Postcheck-Konto		50 Stück.
Hug Josef: Gesammelte Werke (2 Bde.+CD) 2003	80.--	ca. 100 Expl.
Hug Josef: Valtienz (Ausgabe 1961)	10.--	1 Expl.
Hug Josef: Schallplatte 1985	gratis	ca. 50 Stück
Dorffilm Untervaz 2010	25.--	ca. 87 Stück
Film Scheibenschlagen in Untervaz 2006	10.--	ca. 225 Stück
Film über Korbmachen mit Hug Josef 1966		1 Expl.
Film über Scheibenschlagen von Heck 1951		1 Expl.
Maiensässinventar Untervaz Neudruck 2004	30.--	ca. 35 Expl.
Siedlungsinventar Gemeinde Untervaz 2003	30.--	ca. 110 Expl.
Flurnamen der Gemeinde Untervaz 1998	10.--	10 Expl.
Wander- und Flurnamenkarte (alt 1994)	gratis	50 Expl.
Wander- und Flurnamenkarte 2008	5.--	1 Schachtel
Ansichtskarten von Untervaz (farbig)	1.--	1 Schachtel
Kärtli mit Zeichnungen (Streiff) 1990	1.50	3 Schachteln
Jahresberichte 2017 Reserve	gratis	1 Schachtel
Alte Jahrgänge Anno Domini 1980-2015	gratis	5 Schachteln
Gegenstände für Herbstmarkt		1 Schachtel
Diverse Museumsgegenstände		

## Kassabericht Untervazer Burgenverein 2023

Bilanz per 31. Dezember in CHF

<b>Aktiven</b>	<b>2023</b>
<b>Umlaufvermögen</b>	
Kasse	231.00
Postcheck	42'515.29
GKB Vereinskonto	82'279.17
Raiffeisenbank Sparkonto	151'580.73
<b>Total Umlaufvermögen</b>	<b>276'606.19</b>
<b>Anlagevermögen</b>	
Genossenschaftsanteil Raiffeisenbank	200.00
<b>Total Anlagevermögen</b>	<b>200.00</b>
<b>Total Aktiven</b>	<b>276'806.19</b>
<b>Passiven</b>	<b>2023</b>
<b>Kurzfristiges Fremdkapital</b>	
Passive Rechnungsabgrenzungsposten	581.40
<b>Total Kurzfristiges Fremdkapital</b>	<b>581.40</b>
<b>Total Fremdkapital</b>	<b>581.40</b>
<b>Eigenkapital</b>	
Vereinskapital	273'349.80
Jahresgewinn	2'874.99
<b>Total Eigenkapital</b>	<b>276'224.79</b>
<b>Total Passiven</b>	<b>276'806.19</b>



Erfolgsrechnung per 31. Dezember in CHF

	<b>2023</b>
Mitgliederbeiträge und Spenden	19'650.54
Diverse Einnahmen	350.00
Herbstmarkt	4'428.41
<b>Total Einnahmen</b>	<b>24'428.95</b>
Beitrag Stiftung Gemeindebibliothek	2'000.00
Mitgliederbeitrag Walservereinigung	50.00
Sitzbänke & Anlagen	1'096.50
Druckkosten Jahresbericht	3'088.85
EDV	1'974.10
diverse Projekte	9'510.15
Trockenmauer	820.80
Spesen, Porti, Inserate	3'617.49
<b>Total Ausgaben</b>	<b>22'157.89</b>
Finanzertrag	603.93
<b>Jahresergebnis</b>	<b>2'874.99</b>

Wir danken allen Mitgliedern recht herzlich für die prompte Bezahlung des Jahresbeitrages. Ebenso verdanken wir die vielen grosszügigen Spenden.

Untervaz, 31.12.2023

Die Kassierin  
*Marina Jenal*

## Sponsoren 2023

Wir verdanken folgende Spenden ab Fr. 100.--

bis 31.12.2023

Hefti Benjamin	100.--
Kathleen Keilwerth, Chur	120.--
Verena Scheiwiler-Wolf, Dietikon	120.--
Reto Knöpfel, Untervaz	220.--
Walter Jenni,	100.--
Beat Krättli, Zizers	100.--
Chrystel Ryser-Pedevilla, Untervaz	100.--
Agatha Simmen-Cahenzli, Obersaxen	100.--
Kevin und Sereina Galliard-Burger, Untervaz	100.--
Paul Dünner, Romanshorn	1020.--
Adolf Brenn, Alvaneu-Bad	100.--
Reto und Burga Galliard-Felix, Untervaz	100.--
Martin und Heidi Hug-Spreiter, Flims Waldhaus	100.--
Hansjürg Allemann-Jeger, Untervaz	100.--
Yvonne Gysler, Untervaz	100.--
Stefan Galliard, Untervaz	200.--
Josef Hug-Stieger, Bad Ragaz	100.--
Benedikt Büsser-Krättli, Zizers	100.--
Albert Gächter, Landquart	100.--
Milla Wolf, Untervaz	100.--
Annamaria Wirth-Linsig, Zizers	120.--
Walter Wolf, Landquart	300.--
Giesserei Chur AG, Chur	100.--
Hans-Rudolf und Edith Majoleth-Marty Lachen	100.--
Josef Nigg-Caduff, Obersaxen	100.--
Urs und Heidi Kohler, Untervaz	100.--
Peter und Susanne Lipp, Untervaz	150.--
Emerita Aschwanden-Wolf, Feuerthalen	320.--
Stephan und Verena Gubser Huber, Walenstadt	100.--
Hildegard Ludwig-Dilba, Untervaz	120.--
Maria Plattner-Hirsch, Untervaz	100.--
Beat Bernhard, Untervaz	100.--
Manuela Wyss-Rossi, Wangs	100.--
Adrian Vogel, Untervaz	100.--

## Mitgliederliste des Untervazer Burgenvereins 2023

### Ehrenmitglieder

Allemann-Schaller Anne Margrith	7204 Untervaz
Galliard-Fischer Marlis	7204 Untervaz
Högl Lukas, Dr. Arch.	8046 Zürich
Joos-Wey Kaspar	7204 Untervaz
Krättli-Hardegger Hans	7204 Untervaz
Uhlemann-Schnider Peter	7204 Untervaz
Vogel-Ludwig Erika	7204 Untervaz
Galliard Viktor	7000 Chur

*Bitte Adressänderungen melden – Danke!*

### Mitgliederstatistik:

Jahr:	1980	1995	2000	2005	2010	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Mitglieder:	116	561	710	723	755	784	810	801	815	807	801	811
Jahr:	2022	2023										
Mitglieder:	804	812										

### Auswärtige Vazer

Es ist ein wichtiges Ziel unseres Vereins, von der alten Heimat aus, den Kontakt mit den «Ausland-Vazern», aber natürlich auch Vazern „über am Rhi“ nicht abbrechen zu lassen. Gerne senden wir diesen kostenlos den Jahresbericht unseres Vereins und danken für die Bekanntgabe von allfälligen Adressen.

Der Jahresbericht steht natürlich auch zur Verfügung als Plattform für ein Porträt von Auswanderern in Text und Bild.

## Geburtstagsliste unserer Mitglieder

*«Die Zeit vergeht nicht schneller als früher, aber wir laufen eiliger an ihr vorbei»*

Wir möchten an dieser Stelle all unsere Mitglieder erwähnen, die das 7. Lebensjahrzehnt überschritten haben und die Gelegenheit nutzen, allen Jubilaren zum Geburtstag viel Glück, Gesundheit und Wohlergehen von ganzem Herzen zu wünschen.

### *Es feiern am:*

1. Januar	Eckert-Hug	Hans	Untervaz	88
1. Januar	Kaufmann-Wolf	Irma	Zug	84
1. Januar	Fischer-Joos	Margrit	Untervaz	72
4. Januar	Gansner-Marti	Brigitte	Chur	79
5. Januar	Wolf-Kilchmann	Hans	Chur	79
7. Januar	Simmen-Cahenzli	Agatha	Obersaxen	86
8. Januar	Bernhard	Elisabeth	Kilchberg	88
8. Januar	Philipp-Bernhard	Elsi	Untervaz	79
10. Januar	Niederer-Wolf	Hans	Trimmis	96
10. Januar	Krättli-Müller	Heidi	Gattikon	81
10. Januar	Rupp-Eggenberger	Gusti	Untervaz	75
12. Januar	Moog-Burger	Marie	Zizers	88
12. Januar	Rozeboom	Doina	Untervaz	71
17. Januar	Ludwig-Dilba	Hildegard	Untervaz	86
19. Januar	Adam-Frei	Lotti	Untervaz	83
20. Januar	Plattner-Krättli	Daniel	Untervaz	72
21. Januar	Lütscher-Philipp	Betti	Haldenstein	90
22. Januar	Ryser-Pedevilla	Christel	Untervaz	83
22. Januar	Krättli-Steimann	Jakob	Chur	70
26. Januar	Plattner-Zeiher	Madelaine	Hittnau-Dürstelen	79
26. Januar	Meier-Hartmann	Werner	Untervaz	72
27. Januar	Hug	Lorenz	Untervaz	86
30. Januar	Castellazzi-Rischatsch	Maria	Zizers	90
30. Januar	Aschwanden-Wolf	Emerita	Feuerthalen	87
30. Januar	Cavelti	Ruth	Untervaz	74
2. Februar	Majoleth-Fischer	Ruth	Landquart	80
4. Februar	Risch-Majoleth	Marlis	Churwalden	86
4. Februar	Fischer-Joos	Carlo	Untervaz	75
8. Februar	Tobler-Krättli	Dorli	Staad	89
8. Februar	Wüst-Rupp	Heidi	Abtwil	88
8. Februar	Cavelti	Marcus	Flims Dorf	76
9. Februar	Scheiwiller-Wolf	Verena	Dietikon	83
10. Februar	Plattner-Thür	Gabrielle Maria	Frauenfeld	77
12. Februar	Zaugg-Gaudenz	Ernst	Untervaz	79

16. Februar	Büchel-Huser	Walter	Altstätten	87
16. Februar	Vogel-Baltermi	Josef	Untervaz	84
17. Februar	Ludwig-Krättli	Luzi	Zizers	85
17. Februar	Krättli-Maffiew	Josef	Untervaz	81
17. Februar	Plüss-Krättli	Irma	Chur	78
17. Februar	Bürkli-Winkler	Franz	Untervaz	71
18. Februar	Stüssi-Rupp	Elsbeth	Chur	89
21. Februar	Krättli-Fischer	Margrith	Landquart	89
25. Februar	Joos-Philipp	Marie	Untervaz	77
28. Februar	Bargetzi-Vogel	Rosmarie	Domat/Ems	87
1. März	Margadant	Silvio	Haldenstein	77
2. März	Bürkli-Bühler	Peter	Untervaz	75
2. März	Ludwig-Schwitter	Judith	Untervaz	72
3. März	Schmidt-Krättli	Margreth	Hagen	88
3. März	Hug-Nigg	Alban	Untervaz	75
3. März	Crameri-Lipp	Diego	Untervaz	70
4. März	Castellazzi-Merlo	Claudia	Untervaz	82
5. März	Majoleth-Herzig	Marianne	Buchs	80
8. März	Allemann-Jedele	Vreni	Jenaz	85
10. März	Philipp-Scheuber	Monika	Untervaz	79
10. März	Bürkli	Christian	Untervaz	78
10. März	Jörg-Messerli	Anton	Untervaz	73
13. März	Galliard-Ludwig sen.	Peter	Untervaz	88
14. März	Scherrer-Hug	Anna	Untervaz	80
14. März	Item-Oswald	Nelli	Untervaz	78
14. März	Krättli-Hardegger	Hans	Untervaz	72
16. März	Bürkli-Della Morte	Kaspar	Untervaz	77
16. März	Bürkli-Vetsch	Hans	Untervaz	77
17. März	Pachera-Fischer	Rita	Arbon	75
17. März	Krättli	Peter	Untervaz	74
18. März	Hug-Ziegler	Annemarie	Untervaz	72
23. März	Büsser-Krättli	Benedikt	Zizers	96
23. März	Allemann-Heckler	Silvia	Untervaz	73
23. März	Joos-Uhr	Hans	Untervaz	70
24. März	Majoleth-Marty	Hans Rudolf	Lachen	79
26. März	Göpfert-Holderegger	Georg	Untervaz	76
26. März	Joos-Monsma	Urban	Untervaz	72
27. März	Koch-Allemann	Martin	Untervaz	77
28. März	Bürkli-Werth	Annemarie	Untervaz	86
28. März	Lipp	Peter	Untervaz	70
30. März	Dünner	Paul	Romanshorn	84
30. März	Grischott-Levy	Katrin	Untervaz	78
31. März	Portmann-Platz	Lucia	Untervaz	75

1. April	Walser-Krättli	Christina	Schiers	85
3. April	Wolf-Gadient	Burga	Zizers	86
3. April	Cavelti-Hug	Hilda	Laax	81
3. April	Beck	Otto	Chur	79
5. April	Item-Oswald	Peter	Untervaz	79
7. April	Tenchio	Matelda	Untervaz	75
9. April	Preisig-Menzi	Andreas	Untervaz	75
9. April	Ludwig-Graf	Margrit	Untervaz	70
11. April	Büchel-Huser	Rosmarie	Altstätten	76
11. April	Ludwig-Comini	Christian	Untervaz	70
18. April	Würmli	Ernst	Mastrils	72
20. April	Rex-Nagel	Rose-Marie	Zizers	89
25. April	Lütscher-Philipp	Florian	Haldenstein	92
25. April	Thurneysen	Jean-David	Untervaz	73
26. April	Fischer	Heinrich	Untervaz	70
28. April	Wolf-Stocker	Berty	Untervaz	88
29. April	Hug	Lorenz	Untervaz	82
4. Mai	Röthlisberger-Blaser	Käthi	Untervaz	84
5. Mai	Eckert-Hug	Agatha	Untervaz	85
5. Mai	Dünser-Hug	Gretli	Trimmis	83
12. Mai	Lipp-Vallaster	Margrith	Untervaz	98
13. Mai	Kleingutti-Wolf	Kurt	Untervaz	74
18. Mai	Philipp-Bedek	Jakob	Untervaz	73
20. Mai	Galliard-Schädler	Anton	Untervaz	86
21. Mai	Ragettli-Casty	Ursulina	Untervaz	83
22. Mai	Good-Meli	Stephanie	Sargans	98
22. Mai	Plattner-Senti	Daniel	Chur	84
26. Mai	Wolf-Häusler	Hubert	Fislisbach	81
29. Mai	Vogel-Gubser	Adele	Scharans	81
31. Mai	Vogel	Hannes	Mathon	86
31. Mai	Hug-Ziegler	Leonz	Untervaz	83
1. Juni	Cavelti-Hug	Leo	Laax	86
1. Juni	Bernhard-Buchli	Daniel	Untervaz	82
1. Juni	Rogentin-Schädler	Hans	Untervaz	81
2. Juni	Galliard-Leopold	Berta	Untervaz	79
3. Juni	Hug-Ziegler	Theres	Untervaz	80
4. Juni	Galliard-Fischer	Marlis	Untervaz	83
9. Juni	Ludwig-Schwitler	Peter	Untervaz	72
11. Juni	Wellinger	Beatrice	Oberriet	79
14. Juni	Schön	Werner	Trimmis	85
15. Juni	Galliard	Betty	Untervaz	82
16. Juni	Pünchera	Gian	Untervaz	71
17. Juni	Bürkli-Schmid	Margrith	Untervaz	91

17. Juni	Zwicky	Christian	Zizers	81
18. Juni	Flütsch	Hans	Zizers	77
19. Juni	Danuser-Krättli	Hans	Untervaz	83
21. Juni	Lipp	Christian	Tomils	70
22. Juni	Nigg-Caduff	Josef	Obersaxen	76
24. Juni	Schild-Burger	Martha	Diepoldsau	81
25. Juni	Krättli-Draht	Karin	Untervaz	85
26. Juni	Bäder-Hoby	Alice	Untervaz	91
27. Juni	Schauelberger-Ludwig	Annemarie	Untervaz	87
29. Juni	Wolf-Leibundgut	Walter	Chur	93
29. Juni	Baud-Meiler	Walter	Untervaz	74
30. Juni	Philipp	Margreth	Zizers	88
2. Juli	Frei	Markus	Gränichen	77
6. Juli	Vogel-Maffiew	Hans	Untervaz	83
6. Juli	Raffainer-Schaub	Bartholomé	Untervaz	77
7. Juli	Rohrer-Marti	Elsi	Untervaz	82
9. Juli	Wolf-Beffa	Bernhard	Basel	89
9. Juli	Deppeler	Lotti	Mägenwil	87
9. Juli	Allemann	Reto	Untervaz	74
11. Juli	Sohler-Bergamin	Armin	Zizers	76
12. Juli	Jäger	Madlen	Untervaz	78
12. Juli	Vogel-Maffiew	Irene	Untervaz	73
13. Juli	Philipp-Bernhard	Hans	Untervaz	81
13. Juli	Wobmann	Eva	Untervaz	71
14. Juli	Sutter	Stefan	St.Margrethenberg	88
16. Juli	Galliard-Stierli	Maria	Untervaz	83
16. Juli	Schlosser-Caluori	Liselotte	Chur	78
19. Juli	Cahenzli-Galliard	Toni	Untervaz	91
21. Juli	Künzle	Johannes	Zizers	91
21. Juli	Vogel-Ludwig	Erika	Untervaz	77
23. Juli	Philipp	Anna	Zürich	88
23. Juli	Ernst	Heinz	Ostermundigen	77
24. Juli	Hug	Rico	Bad Ragaz	91
24. Juli	Zaugg-Gaudenz	Menga	Untervaz	79
27. Juli	Joos-Wey	Kaspar	Untervaz	85
28. Juli	Krättli-Müller	Hans	Gattikon	83
30. Juli	Lehner	René	Urdorf ZH	89
1. August	Hug	Ursula	Untervaz	88
2. August	Krättli-Steinbacher	Irma	Untervaz	84
2. August	Allemann-Batänjer	Georg	Untervaz	75
3. August	Braun-Joos	Margreth	Chur	80
10. August	Nigg-Göpfert	Elsi	Untervaz	76
12. August	Plattner-Hirsch	Maria	Untervaz	83

12. August	Philipp-Bedek	Maria	Untervaz	71
13. August	Krättli	Frieda	Untervaz	97
14. August	Camastral-Philipp	Margreth	Klosters	90
17. August	Joos-Hug	Beat	Untervaz	82
20. August	Suppiger-Burger	Anton	Untervaz	81
21. August	Hug-Ziegler	Hans	Untervaz	85
22. August	Krättli-Joos	Dorli	Untervaz	83
22. August	Grischott-Levy	Josef	Untervaz	79
23. August	Schmid-Tschirky	Theres	Zizers	88
26. August	Decurtins-Bütler	Rosmarie	Untervaz	80
27. August	Metzger-Fischer	Myrta	Arbon	80
28. August	Wolf-Häusler	Verena	Fislisbach	79
28. August	Leopold	Arthur	Untervaz	72
30. August	Ludwig-Graf	Alfred	Untervaz	73
2. September	Freitag-Joos	Sabina	Wil	79
2. September	Hofmann	Toni	Zug	79
3. September	Galliard-Felix	Annina	Untervaz	84
6. September	Holderegger-Lipp	Werner	Teufen	90
8. September	Majoleth-Herzig	Heinrich	Buchs	83
8. September	Wolf-Scandella	Benedikt	Untervaz	79
13. September	Raffainer-Schaub	Rosita	Untervaz	76
16. September	Bäder-Hoby	Hans	Untervaz	92
16. September	Brenn	Adolf	Alvaneu-Bad	87
16. September	Fischer-Festa	Luciana	Thusis	84
19. September	Fischer-Joos	Christina	Chur	80
21. September	Wirth-Linsig	Annamaria	Zizers	81
21. September	Rossi-Hardegger	Erich	Untervaz	78
21. September	Bürkli-Winkler	Irma	Untervaz	70
22. September	Hartmann-Hug	Hedwig	Trimmis	80
24. September	Gabriel	Walter	Untervaz	74
25. September	Preisig-Menzi	Annalies	Untervaz	75
29. September	Burger-Blättler	Marie-Theres	Emmenbrücke	91
29. September	Philipp-Fischer	Georg	Untervaz	75
2. Oktober	Kohler-Galliard	Hanny	Bonaduz	79
2. Oktober	Geissmann	Paul	Untervaz	78
3. Oktober	Majoleth	Josef	Chur	74
6. Oktober	Hemmi-Ragaz	Christian	Trimmis	86
10. Oktober	Crivelli	Renato	Untervaz	71
11. Oktober	Vogel-Wachter	Leo	Zizers	82
12. Oktober	Allemann-Heckler	Luzi	Untervaz	81
17. Oktober	Wyss	Verena-Maria	Bad Ragaz	77
21. Oktober	Gadient-Danuser	Robert	Mastrils	86
22. Oktober	Philipp	Magdalena	Untervaz	78



23. Oktober	Joos-Wey	Martha	Untervaz	83
24. Oktober	Felix-Philipp	Lena	Untervaz	89
25. Oktober	Maffiew-Martell	Martin	Untervaz	82
27. Oktober	Castellazzi-Gehrig	Hermi	Landquart	79
29. Oktober	Joos-Schrofer	Crispin	Trimmis	86
29. Oktober	Nigg-Göpfert	Edi	Untervaz	76
29. Oktober	Hug-Nigg	Rosina	Untervaz	72
1. November	Dünser-Hug	Josef	Trimmis	85
1. November	Allemann-Schaller	Anne Margrith	Untervaz	75
3. November	Krättli	Cäcilia	Dijon	86
9. November	Rogentin-Schädler	Anna	Untervaz	79
10. November	Vogel-Baltermi	Margrith	Untervaz	75
12. November	Castellazzi-Merlo	Christian	Untervaz	87
12. November	Majoleth-Marty	Edith	Lachen	76
16. November	Wolf-Biedermann	Reto	Untervaz	75
18. November	Wey	Hanna	Menzingen	86
19. November	Gurt-Göpfert	Heinrich	Untervaz	72
20. November	Schmid-Lys	Gaudenz	Chur	88
22. November	Hartmann-Galliard	Maria	Untervaz	92
23. November	Wolf-Schmid	Kaspar	Brugg	92
24. November	Gubser Huber	Verena	Walenstadt	88
26. November	Bürkli-Senti	Crispin	Untervaz	86
26. November	Aliesch	Peter	Malans	78
27. November	Bernhard-Mattes	Elisabeth	Untervaz	91
28. November	Sciuchetti	Reto	Landquart	85
3. Dezember	Suppiger-Burger	Ursula	Untervaz	83
5. Dezember	Leopold	Agathe	Untervaz	77
6. Dezember	Mettler-Stüssi	Rudolf	Chur	98
6. Dezember	Zeiber	Rudof	Hittnau-Dürstelen	73
9. Dezember	Würmli	Käthi	Mastrils	77
13. Dezember	Hug-Stensland	Charles	Basel	91
13. Dezember	Maffiew-Hug	Leonhard	Untervaz	75
13. Dezember	Bandli-Bowald	Martin	Untervaz	72
14. Dezember	Krättli-Maffiew	Beatrix	Untervaz	79
15. Dezember	Krättli-Dettli	Crispin	Splügen	83
15. Dezember	Joos-Hug	Burga	Untervaz	82
22. Dezember	Joos-Ludwig	Jakob	Untervaz	75
22. Dezember	Wobmann	Jean Pierre	Untervaz	71
22. Dezember	Bandli-Bowald	Lotti	Untervaz	70
24. Dezember	Holderegger-Lipp	Marcella	Teufen	87
25. Dezember	Wolf-Wolf	Sabina	Untervaz	86
27. Dezember	Gort	Erwin	Chur	82
29. Dezember	Solèr-Joos	Renata	Domat/Ems	83

29. Dezember	Castellazzi-Gehrig	Rösli	Landquart	77
30. Dezember	Hug-Stieger	Josef	Bad Ragaz	91
30. Dezember	Härdi-Caprez	Margreth	Furna	85

*Wir bitten alle Jubilare, die wir nicht aufgeführt haben, um Mitteilung ihres Geburtstages, damit wir diese Liste ergänzen können. Besten Dank!*

## **Untervazer Dorfvereine: DATEN und TERMINE 2024**

### **Februar 2024**

- Fr 02. GV Frauenverrein, 19.30 Uhr
- Do 08. SchmuDo/Kinderfasnacht MZH
- Sa 10. Fasnachtsumzug/Party MZH
- Mo 12. Seniorenlotto, 14 Uhr
- Sa 24. Hallenschwingen
- Sa 24. Theateraufführung, Theater Salaz
- So 25. Theateraufführung Theater Salaz
- So 25. Oekumenischer Suppentag, ref. Kirche, 10.30 Uhr

### **März 2024**

- Fr 01. Theateraufführung, Theater Salaz
- Sa 02. Theateraufführung/Freinacht, Theater Salaz
- Mo 11. Senioren-Lotto, 14 Uhr
- Sa 16. 4. Vazer Poker Open, Zizers
- Sa 16. Jahreskonzert MGU, 20 Uhr
- So 24. U17 + U23 Volleyball-Turnier
- So 24. Konfirmation

### **April 2024**

- Sa 06. Mini Volleyball Tour / Dorfturnier
- Sa 06. GV Burgenverein
- So 07. Weisser Sonntag, Erstkommunion, 09.30 Uhr
- So 14. Seniorennachmittag, kath. Pfarreiheim, 14 Uhr

### **Mai 2024**

- Sa 04. Super-6-Kampf
- Do 09. Auffahrt, Bittags-Prozession, 09 Uhr
- Mo 13. Senioren-Lotto, 14 Uhr
- Di 14. GV Griston
- Sa 18. Firmung
- Sa 25. Rangturnen, TV/DTV

### **Juni 2024**

- So 02. Fronleichnam (Umgang)
- Di 04. Gemeinde-Versammlung, 20 Uhr

- Fr 07. Fritigs-Treff, Schattenhöggler, 17 - 24 Uhr  
Mo 10. Senioren-Lotto, 14 Uhr  
So 16. Empfang Turner (kantonales Turnfest), Platz, 17 Uhr

### **August 2024**

- So 04. Oek. Alpgottesdienst  
Fr 16. Fritigs-Treff, DTV, 17 – 24 Uhr

### **September 2024**

- Mo 09. Senioren-Lotto, 14 Uhr  
Fr 13. Fritigs-Treff, 30er Club, 17 – 24 Uhr  
Sa 14. GRTV Kreisspieltag, TV

### **Oktober 2024**

- Sa 05. Herbstmark**  
Mo 14. Senioren-Lotto, 14 Uhr

### **November 2024**

- So 10. St. Martinsumzug, 17.30 Uhr  
Mo 11. Senioren-Lotto  
Sa 16. Guggaball  
Do 21. Vereinspräsidenten-Konferenz Gemeindehaus  
Sa 30. Lotto, FCU

### **Dezember 2024**

- Mo 09. Senioren Advents-Lotto, kath. Pfarreiheim, 14 Uhr  
Di 10. Gemeindeversammlung

#### **WICHTIG:**

Agenda und Vereinsliste sind jederzeit auch auf unserer Webseite abrufbar unter der Adresse:

**[www.burgenverein-untervaz.ch](http://www.burgenverein-untervaz.ch)**

Es ist nur möglich, diese Agenda stets auf dem neuesten Stand zu haben, wenn wir rechtzeitig und laufend informiert werden.

**Für Änderungsmeldungen dankt bestens:**

Petra Wolf

E-Mail: [wolfpetra68@yahoo.de](mailto:wolfpetra68@yahoo.de) oder

079 / 746 03 33

## Dorfvereine der Gemeinde Untervaz

Verein	Präsident/in	Adresse	Telefon	e-Mail	Webseite
<b>Alphorngruppe</b>	Castellazzi Urs	Schlössliweg 1 9442 Berneck SG	071 744 02 45	<a href="mailto:alphorngruppe@bluewin.ch">alphorngruppe@bluewin.ch</a>	
<b>Bäuerinnen- und Landfrauenverein</b>	Heidi Kohler	Bachtobel 8 7204 Untervaz	079 626 45 35	<a href="mailto:kohler.heidi@outlook.com">kohler.heidi@outlook.com</a>	
<b>Brain-Training</b>	Maffiew Lara	Blumenweg 27, Untervaz	079 525 45 10	<a href="mailto:lara.maffiew@gmx.ch">lara.maffiew@gmx.ch</a>	
<b>Burgenverein</b>	Bürkli-Wolf Markus	Vordergasse 7, Untervaz	079 657 20 26	<a href="mailto:markus.buerkli@bluewin.ch">markus.buerkli@bluewin.ch</a>	<a href="http://www.burgenverein-untervaz.ch">www.burgenverein-untervaz.ch</a>
<b>Damenturnverein</b>	Philipp Nina	Grafis 26, 7204 Untervaz	079 128 78 59	<a href="mailto:nina.philipp@bluewin.ch">nina.philipp@bluewin.ch</a>	
<b>ELKI-Verein</b>	Hedinger Katja	Flumisgasse 21a, Untervaz	079 310 92 33	<a href="mailto:Elki-untervaz@gmx.ch">Elki-untervaz@gmx.ch</a>	
<b>Evang. Kirchgemeinde</b>	Plattner Daniel	Claraweg 1, Untervaz	076 460 57 35	<a href="mailto:d.plattner52@gmail.com">d.plattner52@gmail.com</a>	<a href="http://www.untervaz-reformiert.ch">www.untervaz-reformiert.ch</a>
<b>Feuerwehrverein</b>	Hirsch Carl	Stotz 3, Untervaz	079 837 07 64	<a href="mailto:c_hirsch@bluewin.ch">c_hirsch@bluewin.ch</a>	
<b>Frauenturnverein</b>	Wolf Jacqueline Krättli-Wolf Diana	Pardiel 2, Untervaz Quadergasse 9a, Untervaz	079 407 00 74 079 798 81 66	<a href="mailto:jacqueline.wolf@gmx.ch">jacqueline.wolf@gmx.ch</a> <a href="mailto:yaeni@hispeed.ch">yaeni@hispeed.ch</a>	
<b>Frauenverein</b>	Hug-Nigg Rosina  <u>Kontaktperson:</u> Hauska-Cadetg Regula	Unterer Winkel 6, Untervaz  Bühelweg 12, Untervaz	081 322 49 30 079 609 49 30 078 815 35 77	<a href="mailto:rohug@bluewin.ch">rohug@bluewin.ch</a>  <a href="mailto:info@frauenverein-untervaz">info@frauenverein-untervaz</a>	<a href="http://www.frauenverein-untervaz.ch">www.frauenverein-untervaz.ch</a>

Verein	Präsident/in	Adresse	Telefon	E-Mail	Webseite
<b>Fussballclub</b>	Matthias Fischer Moritz Cahenzli	Rüfiweg 8, Untervaz	079 554 49 35	<a href="mailto:vorstand@fc-untervaz.ch">vorstand@fc-untervaz.ch</a>	<a href="http://www.fc-untervaz.ch">www.fc-untervaz.ch</a>
<b>Guggamusig Fänza Fäzer</b>	Hug Daniel	Bsetzi 2, Untervaz	078 928 81 06	<a href="mailto:dani.hug@hotmail.com">dani.hug@hotmail.com</a>	<a href="http://www.faenza-faezer.ch">www.faenza-faezer.ch</a>
<b>Gymnastik</b>	Geissmann-Florin Ursula	Vial 1, Untervaz	081 322 63 94	<a href="mailto:geissmannflorin@bluewin.ch">geissmannflorin@bluewin.ch</a>	
<b>IG Bündner Fischerei</b>	Patric Weilenmann		079 535 30 27	<a href="mailto:info@buendnerfischerei.ch">info@buendnerfischerei.ch</a>	<a href="https://www.buendnerfischerei.ch/">https://www.buendnerfischerei.ch/</a>
<b>Informatik für Afrika</b>	Rosina Hug	Unterer Winkel 6 7204 Untervaz	081 322 49 30	<a href="mailto:rohug@bluewin.ch">rohug@bluewin.ch</a>	<a href="https://informatik-afrika.net/">https://informatik-afrika.net/</a>
<b>Jugendmusik 5 Dörfer und Herrschaft</b>	Sascha Cadusch	Patnalerweg 7, 7204 Untervaz	081 288 66 85	<a href="mailto:bdscadusch@bluemail.ch">bdscadusch@bluemail.ch</a>	<a href="https://jm5dh.ch/">https://jm5dh.ch/</a>
<b>Jugendverein</b>	Podolak Nico	Grafis 12, Untervaz	079 428 80 79	<a href="mailto:nico.podolak@bluewin.ch">nico.podolak@bluewin.ch</a>	
<b>Kath. Kirchgemeinde</b>	Joos-Uhr Hans  <u>Postadresse:</u> Kath. Pfarreiheim	Vordergasse 8, Untervaz  Bawangs 20, Untervaz	081 322 43 86  081 322 57 15	<a href="mailto:hansjoos@bluewin.ch">hansjoos@bluewin.ch</a>  <a href="mailto:sekretariat@untervaz-katholisch.ch">sekretariat@untervaz-katholisch.ch</a>	<a href="http://www.untervaz-katholisch.ch">www.untervaz-katholisch.ch</a>
<b>Kick-Boxing Fünf Dörfer</b>	Stucki Peter	Kieswerkstrasse 905 7204 Untervaz	081 322 22 26	<a href="mailto:p.stucki@ilnet.ch">p.stucki@ilnet.ch</a>	

Verein	Präsident/in	Adresse	Telefon	E-Mail	Webseite
<b>Männerriege</b>	Krause-Geisseler Roland	Gufel 17, Untervaz	081 322 35 04 079 227 19 86	<a href="mailto:roland.krause@rhb.ch">roland.krause@rhb.ch</a>	
<b>Modellfluggruppe</b>	Wolf Luca	Stotz 10, Untervaz	079 568 77 30	<a href="mailto:wolf-luca92@bluewin.ch">wolf-luca92@bluewin.ch</a>	
<b>MuKi Turnen</b>	Bettina Carluccio	Gufel 13 7204 Untervaz	079 4712952	<a href="mailto:bettina.carluccio@gmail.com">bettina.carluccio@gmail.com</a>	
<b>Musikgesellschaft</b>	Kollegger-Wolf Priska	Bühelweg 10, Untervaz	079 642 92 13	<a href="mailto:priskakollegger@gmx.ch">priskakollegger@gmx.ch</a>	<a href="http://www.mguntervaz.ch">www.mguntervaz.ch</a>
<b>Oekumenischer Kirchenchor</b>	Stutzmann Claudia <u>Dirigent:</u> Müller Mattias	Gaidlaweg 13, Untervaz  Susenbühlstrasse, Chur	079 302 73 35  077 434 18 85	<a href="mailto:stutzi@hispeed.ch">stutzi@hispeed.ch</a>	<a href="http://www.oekuchor-untervaz.ch">www.oekuchor-untervaz.ch</a>
<b>Oberländer-Verein</b>	Rupp Gusti	Flumis 17, Untervaz	079 218 26 61	<a href="mailto:gusti.rupp@gmail.com">gusti.rupp@gmail.com</a>	
<b>Reitverein</b>	Göpfert Rebecca	Salisstrasse 11 7000 Chur	079 392 43 36	<a href="mailto:rgoepfert@bluewin.ch">rgoepfert@bluewin.ch</a>	<a href="http://www.rvuntervaz.ch">www.rvuntervaz.ch</a>
<b>Reitverein Calanda</b>	Conrad Andrea	p.A.Im Wingertli,Untervaz	079 726 19 50	<a href="mailto:andreaconrad@gmail.com">andreaconrad@gmail.com</a>	<a href="http://www.reitverein-calanda.ch">www.reitverein-calanda.ch</a>

Verein	Präsident/in	Adresse	Telefon	e-Mail	Webseite
<b>Schattahöggler</b>	Hug Simona	Ulmgasse 10, Untervaz	079 584 74 46	<a href="mailto:simona.hug@cosenz-ag.ch">simona.hug@cosenz-ag.ch</a>	
	Allemann Tamara	Hintergasse 5, Untervaz	079 230 75 29	<a href="mailto:tamara6696@hotmail.com">tamara6696@hotmail.com</a>	
<b>Schlittschuhclub</b>	Joos-Rostetter Alban	Bsetzi 4a, Untervaz	079 214 88 43	<a href="mailto:alban.joos@untervaz.ch">alban.joos@untervaz.ch</a>	<a href="http://www.scuntervaz.ch">www.scuntervaz.ch</a>
<b>Schützenverein Zizers Untervaz</b>	Thomas Zyndel	Jeninserstrasse 14 7304 Maienfeld	079 469 09 24	<a href="mailto:thomas.zyndel@triesenberg.li">thomas.zyndel@triesenberg.li</a>	<a href="https://www.sv-zizers-untervaz.ch/">https://www.sv-zizers-untervaz.ch/</a>
<b>Schwingclub Unterlandquart</b>	Günthardt Christoph	Ratitschweg 25 7212 Seewis Dorf	079 255 27 62	<a href="mailto:gunti78@bluewin.ch">gunti78@bluewin.ch</a>	<a href="http://www.schwingclub-unterlandquart.ch">www.schwingclub-unterlandquart.ch</a>
<b>Seniorenturnen Frauen</b>	Krättli-Wolf Diana	Quadergasse 9a, Untervaz	079 798 81 66	<a href="mailto:yaeni@hispeed.ch">yaeni@hispeed.ch</a>	
	Wolf Fabienne	Quadergasse 22, Untervaz	079 669 10 74		
<b>Seniorenturnen Männer</b>	Suppiger-Burger Anton	Grafis 10, Untervaz	081 322 41 24	<a href="mailto:anton_suppiger@bluewin.ch">anton_suppiger@bluewin.ch</a>	
<b>Tambouren-Verein</b>	Ludwig-Schwitter Peter	Bsetzi 6, Untervaz	081 322 90 41	<a href="mailto:info@architektpeterludwig.ch">info@architektpeterludwig.ch</a>	



Verein	Präsident/in	Adresse	Telefon	e-Mail	Webseite
<b>Tennisclub</b>	Lipp-Büchel Regula	Vordergasse 14, Untervaz	081 322 66 59	<a href="mailto:regulalipp@hispeed.ch">regulalipp@hispeed.ch</a>	<a href="http://www.tcuntervaz.ch">www.tcuntervaz.ch</a>
	Krättli-Wolf Diana	Quadergasse 9a, Untervaz	079 798 81 66	<a href="mailto:yaeni@hispeed.ch">yaeni@hispeed.ch</a>	
<b>Theater Salaz</b>	Stöckli Andy	Kronengasse 8, Untervaz	079 607 35 05	<a href="mailto:astoeck@swissonline.ch">astoeck@swissonline.ch</a>	<a href="http://www.theatersalaz.ch">www.theatersalaz.ch</a>
<b>Turnverein</b>	Schrofer Dario	Wingertsplona 14 Untervaz	078 704 95 13	<a href="mailto:dario.schrofer@gmail.com">dario.schrofer@gmail.com</a>	<a href="http://www.tvuntervaz.ch">www.tvuntervaz.ch</a>
<b>VazArtig</b>	Rettich Tobias	Flumis 31, Untervaz	079 609 05 10	<a href="mailto:tobiasrettich@gmx.ch">tobiasrettich@gmx.ch</a>	
<b>Vazer Netz</b>	Crameri Martha	Hintergasse 28, Untervaz	079 743 58 79	<a href="mailto:m.crameri@gmx.ch">m.crameri@gmx.ch</a>	
<b>Vazer Fasnacht</b>	Hug André	Gufel 3, Untervaz	079 832 40 07	<a href="mailto:andre.hug@hotmail.com">andre.hug@hotmail.com</a>	<a href="http://www.vazer-fasnacht.ch">www.vazer-fasnacht.ch</a>
	Wolf Alexandra	Hintergasse 6, Untervaz	079 263 13 28	<a href="mailto:vazerfasnacht@gmail.com">vazerfasnacht@gmail.com</a>	
<b>Vazer Ziitig</b>	Geisseler Hans, Präsident	Kronengasse 6, Untervaz		<a href="mailto:info@vazerziitig.ch">info@vazerziitig.ch</a>	<a href="http://www.vazerziitig.ch">www.vazerziitig.ch</a>
	Philipp Nina, Sekretariat	Grafis 26, Untervaz			

<b>Verein</b>	<b>Präsident/in</b>	<b>Adresse</b>	<b>Telefon</b>	<b>e-Mail</b>	<b>Webseite</b>
<b>Volley Untervaz</b>	Krättli Gina	Tuf 2, Untervaz	079 450 90 70	<a href="mailto:gina_kraettli@bluewin.ch">gina_kraettli@bluewin.ch</a>	<a href="http://www.volleyuntervaz.ch">www.volleyuntervaz.ch</a>
	Joos Selina	Bsetzi 4a, Untervaz	079 120 56 51	<a href="mailto:sese.joos01@gmail.com">sese.joos01@gmail.com</a>	
<b>Volley Plausch</b>	Philipp Stefan	Patnal 6, Untervaz		<a href="mailto:philippstefan84@gmail.com">philippstefan84@gmail.com</a>	
<b>Waya «Freiheit.Wildheit. Abenteuer»</b>	Danuser Nicole + Rico	Quadrella 13, Untervaz	079 306 94 41	<a href="mailto:nicole.danuser@hotmail.com">nicole.danuser@hotmail.com</a>	



*"Der Waldlehrpfad – wo Bäume zu Lehrern werden und jeder Schritt ein Kapitel der Naturgeschichte erzählt, wo das Rauschen der Blätter zum Lied der Weisheit wird und die Pfade uns lehren, im Einklang mit der Erde zu wandeln."*

## Untervazer Burgenverein

[www.burgenverein-untervaz.ch](http://www.burgenverein-untervaz.ch)